20 ¢

FORTNIGHTLY TORONTO

CRESCENT

VOL. 3, NO. 16 AN URDU ENGLISH FORTNIGHTLY NEWSPAPER TO SERVE PAKISTANI COMMUNITY IN CANADA & USA NOVEMBER 1, 1974

Friendship with Kabul yes, but no change in border line

—AKHUND

UNITED NATIONS, ——— : Pakistan firmly rejected Afghanistan's claim over some of its territories, declaring that the border between the two neighbouring countries was clearly defined, physically demarcated on the ground and internationally recognised, cables APP's special correspondent.

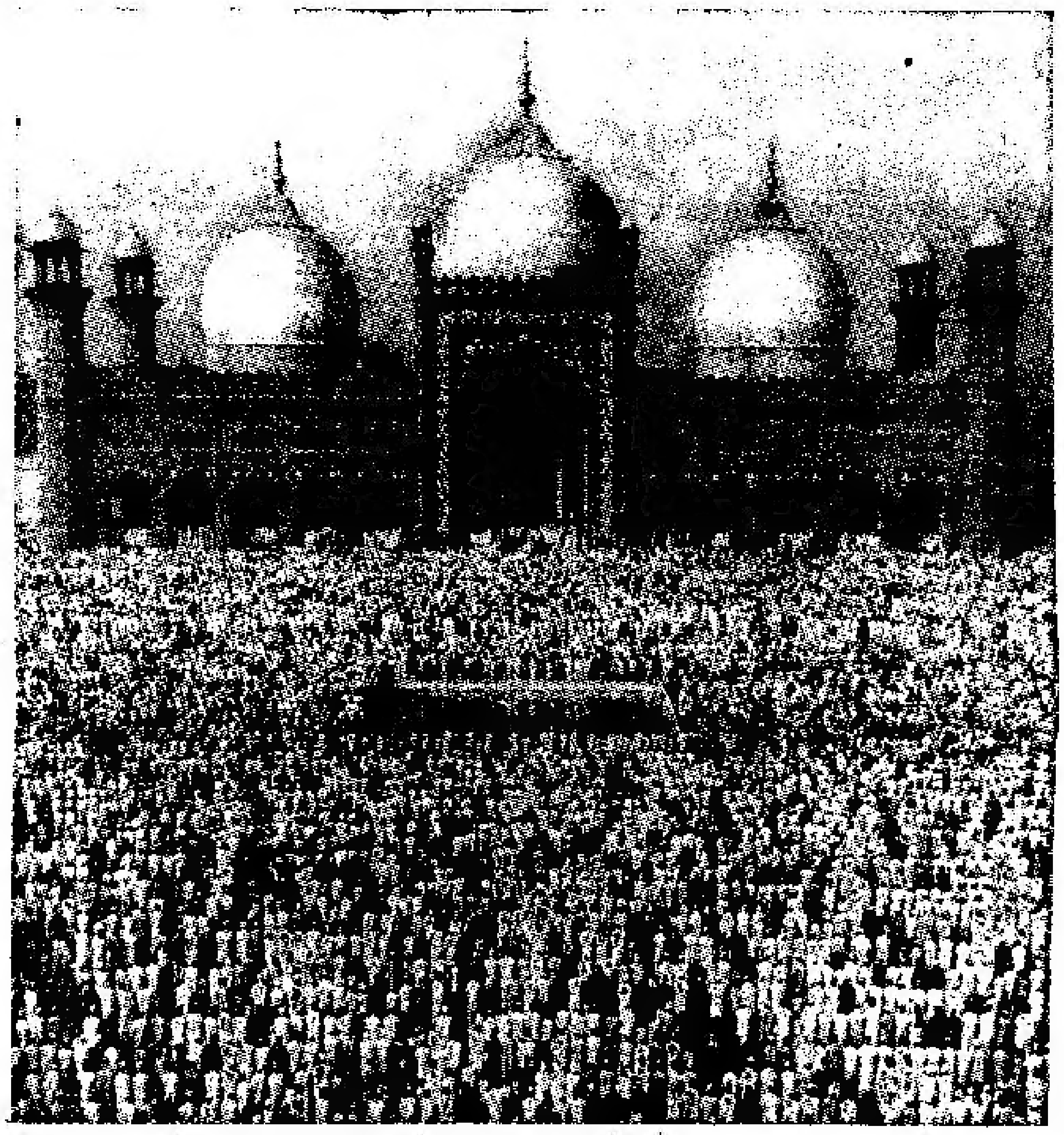
"I wish to make it absolutely clear that Pakistan does not include any part of Afghan territory, nor will it part with any of its own territory under any circumstances" Ambassador I A. Akhund told the U.N. General Assembly.

At the same time the Ambassador, who was exercising his right of reply to Afghan Deputy Foreign Minister Waheed Abdullah's speech on Monday restated Pakistan's settled policy to establish the best possible relations with Afghanistan. As regards the Afghan offer to negotiate with Pakistan the "one poitical difference" between the two countries, Mr. Akhund reiterated Islamabad's willingness to discuss with Kabul any matter which has bearing on their relations.

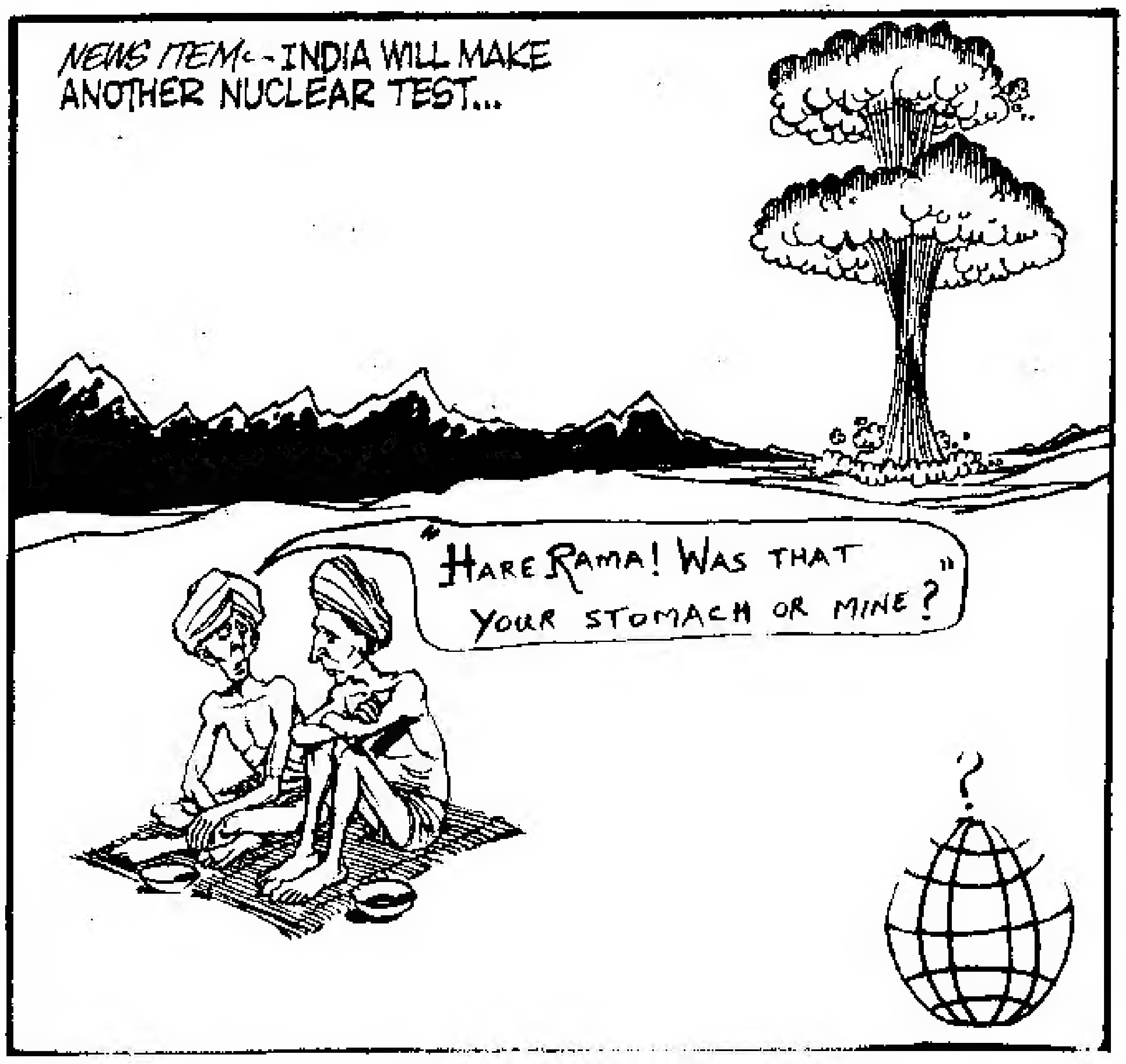
Declaring that the border between Pakistan and Afghanistan was clearly defined, Mr. Akhund said the agreement of 1893 which fixed this border was reaffirmed repeatedly by successive Afghan Governments, the last occasion being as recently as 1930.

Pakhtoons' choice

The emergence of Pakistan as an independent sovereign State in 1947, he said, was the culmination of a long struggle by the Muslims of British India to establish a homeland of their own in areas where they were in a majority. Thus, Pakistan came into existence by the exercise of the right of self-determination, of the people of all areas of Pakistan, includ- the North-West Frontier Province. In this connection, he recalled, a referendum was held in the Province, which borders Afghanistan, to determine the wishes of the people.



Eid congregation at the Badshahi Mosque on Friday.



People eating roots, leaves in Orissa

NEW DELHI, ——— : The plight of starving people in parts of Orissa State is reminiscent of the 1943 Bengal famine, a member of Mrs. Indira Gandhi's ruling Congress Party has said.

An article in the Statesman here quoted Mr. S. S. Mohapatra, a Congress M.P., as saying that large tracts of Orissa were reminiscent of the 1943 Bengal Famine. At least three million are thought to have died that year in the north-eastern state.

Orissa lies below what is now West Bengal.

He said people were eating only leaves and roots and many villagers and people belonging to the lower middle classes had left for the towns for food. But food was not available.—Reuter.

Russia, Pakistan in accord after talks

RAWALPINDI Pakistani Premier Zulfikar Ali Bhutto, who returned yesterday after two days of talks with Soviet officials in Moscow, indicated the trip would help Pakistan establish better relations with other countries and would not affect Pakistan's friendship with China or the United States. The Soviet Union backed India in the 1971 war with Pakistan. A joint communique issued after the visit said Russia and Pakistan now held identical or close positions on many international issues. Pakistani Government sources said there was no discussion of supplying Soviet military equipment to Pakistan.

FORTNIGHTLY
Crescent
P. O. Box 296 Station H
Toronto, Ont. M4C 1L0
Canada
EDITOR Lateef Owaisi
Telephone (416) 690-1590 "The Voice of 70,000 PAKISTANIES living in Canada & U.S.A."

واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا

HOLD FAST ALL OF YOU TOGETHER TO THE ROPE OF ALLAH AND DO NOT CREATE DISUNITY AMONG YOURSELVES

Peace zone portents

The U.N. Ad hoc Committee on the Indian Ocean has rightly taken note of the new hurdle created by the Indian nuclear blast of May 18. At the Committee's first session last year, Pakistan made the valid point that the U.N. General Assembly's concern over big Power presence in the Indian Ocean must also take into account the need for the regional countries to resolve their own mutual differences and create a semblance of military and naval balance between themselves. India, however, adopted a different approach. It wanted only the question of super-Power presence in the Ocean to be considered, and that too somewhat one-sidedly. The May 18 nuclear blast, which signalled India's acquisition of nuclear weapons capability, clearly brought about a qualitative change in the region's strategic climate and Pakistan had no option but to draw the attention of the Ad-hoc Committee to its implications. Pakistan was not alone in pointing to this adverse development. While China observed that a policy of nuclear blackmail was a negation of the peace zone concept, Australia expressed itself against any action which might encourage or facilitate further proliferation of nuclear weapons. The Indian representative came out with the stock assertion about his country's nuclear programme being peaceful but his reply carried no conviction.

It is now clear that any measures that the Ad-hoc Committee may recommend for giving the peace zone concept a practical shape will have to take into account the threat posed to the security of the region by the Indian action. The historic 1971 U.N. General Assembly declaration in seeking the elimination of "the disposition of nuclear and other weapons of mass destruction" in the Ocean obviously presumed that no nuclear State should be present in the region. India is not yet a nuclear weapons Power, but its intentions are rendered only too manifest by its refusal to sign the Nuclear Non Proliferation Treaty and its objection to have its nuclear installations inspected by the IAEC.

Whether or not the Indian Ocean becomes a zone of peace will depend on the World Body's ability to persuade India to see reason and subordinate its transparent and self defeating nuclear ambition to the larger interest of peace in the region.

THE LOOKING-GLASS

Psychology of secession

BY H.K. BURKI

ISLAMABAD: WITH the return of most of the tribesmen from the hills, the Marri and Mengal trouble, one can safely say, has been reduced to manageable proportions. It seems an opportune moment, therefore, to analyse dispassionately the motivations of those who instigate and stoke secession, and the techniques they employ to achieve their objective. At the same time, Premier Bhutto's success in inducing a large number of the erring tribesmen to turn to productive channels of national life furnishes a good occasion to examine the methods of handling such a complex and sensitive issue.

Secessionist movements, it may be underlined, are not a phenomenon peculiar to Pakistan alone. Many other States, the newly emergent as well as those that are old and well established, have been or are being plagued by it. Except for the older States, such movements are invariably encouraged, and often directly supported, by one or more foreign Powers which nourish deep hosility towards the policies or the very existence of the State concerned. Witness the Biafra trouble in Nigeria and Bangladesh in Pakistan, to give the two most recent examples. The trouble in Baluchistan and the Frontier falls in the same category, and more than one foreign Power is involved.

SEPARATISTS

Of course, no foreign Power can inspire a separatist movement unless and until secessionist elements are readily available within the country. There may be a large variety of factors responsible for the emergence of a group of separatists, but two main features are easily discernible:

Regional or racial chauvinism, and personal grievance and the resultant paranoia. These two characteristics, it may be recalled, were very marked amongst Sheikh Mujib's Awami-Leaguers, and their literate supporters. Mr. Wali Khan (like his father) and his NAP activists are no exception.

The concept of Pakhtunistan is self-evidently racist and regional. Its emphasis on secularism, for example, is not ideological because its sole aim is to free the Pakhtuns of the bond of religion which identifies them with the rest of the Pakistanis.

Mr. Wali Khan and his friends bear a deep personal grievance, a grudge which has provoked Mr. Abdul Ghaffar Khan to taunt the Pakhtuns on many occasions in the recent past, namely, that they had failed to unite and rally round him as the Bengalis had done round Sheikh Mujib. These Khans have been bitter, because they believe they were cheated of their inheritance in 1947. They had opposed the British, therefore, once the real estate was vacated, it belonged to the Utmanzais of Charsadda. And ever since, they have been trying to create a Khanate of their own in the guise of Pakhtunistan, and consistently opposed each and every Pakistan Government in the past 27 years.

All these years, they have sought assistance, both openly and clandestinely, from Afghanistan, India and other Powers, fully aware of the fact that if they succeeded in their venture in this way, they would be creating only a foreign protectorate and not an independent Pakhtunistan. But then these feudal Khans are interested only in the acquisition of a Khanate for themselves, a Khanate in which they would have the power of life and death over their troublesome peasants and a host of flunkeys.

SARDARS' DREAM

It is this dream of personal and family grandeur that Mr. Wali Khan shares with the Sardars of Baluchistan that has brought these racially disparate groups together in a feudalist alliance in a common separatist endeavour. It is worth noting that until recent years, neither the NAP leaders nor Afghanistan had talked about Baluchistan. But as Afghanistan is interested in an outlet to the Arabian Sea, the two provinces have been grouped together in a grander design.

In achieving their goal, the Khans and the Sardars have employed a fairly refined political technique. In Karachi, Lahore and Islamabad, they talk of democracy and Pakistan like perfect angels, while their supporters launch guerilla action and bomb-throwing campaigns to establish a separate medieval State. They propagate the fallacy that the Frontier and Baluchistan are not getting anything like their share of the national cake, and in practice oppose the Government's actual efforts at economic and social reforms, and development of the areas. In Charsadda, Mardan and Kabul, the NAP leaders inflame the racial prejudices of ambitious Pakhtuns and in Quetta and Khuzdaar, they talk lovingly of their Baluch brothers.

All this double-talk is so patently obvious that one would not expect the Khans and the Sardars to find any kind of support either in the Punjab or in Sind. The fact that Mr. Wali Khan is not only in political alliance with rightist elements but also finds some support in the right-wing Press underlines the depth of hostility these obscurantists feel for the People's Party Government. Additionally, the right-wing parties also happen to be those that had opposed the creation of Pakistan bitterly. How else can one understand the violent contradiction in their professions and their actions?

In the past few days, Maulana Abul Ala Mauddodi, Founder of the Jama'at-i-Islami, has been criticising those who propagate the concept of four nationalities. Yet at about the same time, an elected representative from his own party was knocking at the doors of the foreign embassies in the company of the champions of four nationalities and trying to present petitions in support of the concept. With all due respect to the Maulana, one must say that neither he nor his adventurous party can deceive the people with such a poor double-think.

One further reason for the contradiction seems to be that while the right-wing may not actually subscribe to the concept of four nationalities, they hate the Government's answer to this challenge. The religious Amirs do not wish to see the power of the secular Amirs broken by Zulfikar Ali Bhutto's land reforms and by run on his efforts at amelioration of the peasants' social and economic condition. These reforms must sound, as they would to any self-respecting American, like Socialism to them. No wonder Maulana Maudoodi has been threatening once again to defeat Socialism!

Actually, those who backed the Junta's reckless venture in East Pakistan in 1971, seem to have learnt nothing from that debacle. They would much rather see the secessionist leaders jailed and tried like Sheikh Mujib than that the Prime Minister should continue to move towards the resolution of a political problem through political means. This is a blunder that a politician of Mr. Bhutto's calibre would not commit now as he would most certainly not have made in 1971 had the junta allowed him to handle the East Pakistan situation then.

Here it would be pertinent to narrate a relevant part of a private discussion the writer had with a leading politician of Bangladesh early this year during the Prime Minister's official visit. The politician confided that on many things he had disagreed with Mr. Bhutto, but he had always regarded the man from Larkana as a true patriot who put Pakistan above all else. Had Mr. Bhutto been heeded by the junta, the politician asserted, the PPP leader was the one person who could have kept Pakistan intact.

CALCULATIONS BELIED

It would be sobering to bear in mind that if Mr. Bhutto had not resolved some of the most intractable issues through essentially political means, Pakistan may have disintegrated completely in 1972. The external emenies of Pakistan, and adventurers within the country, were calculating that Mr. Bhutto had inherited such a total mess and a nation so completely demoralised that he would be unable to save it from chaos. They had calculated that in that event, once more the armed forces would have to step in, and since Generals, as they had amply demonstrated in East Pakistan, were incapable of dealing with political problems, Pakistan would fall apart and turn into a collection of significant principalities.

This scenario of Pakistan's enemies has been falsified because Mr. Bhutto has employed the requisite amount of firmness, on the one hand, and political flexibility on the other. Thus, he has allowed enough rope to the secessionists to expose themselves and their evil designs to the people and, keeping a close watch on their subversive activities, has endeavoured to secure the position on the ground. The armed forces have been used in Baluchistan, but not allowed to run amok. Simultaneously, development work has been proceeding to demonstrate to the long-suffering tribesmen that succour for them and their children is at last on its way.

The basic issue in the Frontier and Baluchistan, as it was in East Pakistan, is not that these Provinces are being deprived of their due share. It is that the masses all over Pakistan have been denied. But like Sheikh Mujib and his bourgeoisie supporters, the secessionists have been trying to rouse the people with emotive slogans.

VISIONS

One recalls with a touch of sadness numerous discussions with Bengali bureaucrats here in 1970 and 1971. They were so consumed by their visions of high-ranking posts and riches through business that they refused to see what should have been obvious. Not everyone would become a Secretary nor a Daud and the poor mass of Bengalis would gain nothing. One tried to impress upon them the danger that if they won independence with the intervention of any foreign Power, Bangladesh would become a satellite of that State. All to no effect, and now they are all paying for it.

Bearing all this in mind, it is obvious that neither the adventurous politician nor their bourgeoisie supporters would be prepared to listen to reason. It is the people who have to be warned of the trap that awaits a separatist movement. This is borne out by the fact that the Marri tribesmen who have come down from the hills, explained their going to the hills to the secessionists, poisonous propaganda that a foreign, infidel army was coming to harm them and their women and children.

Aware of this need for education of the poor masses, Premier Bhutto has been establishing direct contact with the people of Baluchistan and the Frontier. He has been chopper-hopping in extreme climates to every little nook and corner, addressing several meetings a day. But it is an extremely exacting task and it is about time that, apart from those couple of Ministers lending a hand, others would also do their part. And what about that battalion of MNAs and MPAs? They must remember that the integrity of Pakistan can best be secured out there in the field and not inside any chamber.

FORD MEETS AZIZ

Economic, political support to Pakistan assured

WASHINGTON, —— President Ford yesterday met Pakistan's Minister of State for Foreign Affairs and Defence, Mr. Aziz Ahmad, to discuss what was described as a broad range of matters.

Mr. Ahmad is in the United States to attend the U.N. General Assembly in New York. He had been scheduled to confer with President Ford earlier, but suffered a malaria attack and had to be admitted to hospital.

White House spokesman J. Hushen said the two discussed international matters in line with "a long-standing and close friendship with Pakistan." President Ford welcomed this opportunity to review the whole range of bilateral relations, he said.

The President assured Mr. Ahmad of the continuing American interest in Pakistan's economic development and well-being, and continuing support of Pakistan's independence and territorial integrity, Mr. H[illegible] added.—Reuter.

Prime Minister Zulfikar Ali Bhutto praying after Namaz-i-Eid at Nau Dero Eidgah.

Bhutto's tour a big success

NAP starts breaking up in Baluchistan

QUETTA, —— Prime Minister Zulfikar Ali Bhutto's four-day tour of Baluchistan which ended yesterday was a great success in many respects, writes an APP Special Correspondent.

After Mr. Bhutto's impassioned address to the penitent tribesmen at Kohlu (Marri-Bugti Agency) sardars in other areas of insurgency came out to pledge loyalty to the Government. Some of the noteworthy amongst them were the chief of the Jhalawan tribe, Sardar Doda Khan Zarakzai in Mengal area of Khuzdar, and Prince Mohayuddin of Kalat, son of Governor Ahmed Yar Khan.

This proves that the NAP, which had masterminded the insurgency, has started breaking up in Baluchistan.

A cross section of politically conscious people in Quetta when interviewed by this correspondent expressed the view that after the wiping out of the pockets of insurgency in Baluchistan by the present Government and the revelation of the Afghan hand behind it there would be a landslide exit by partymen from the NAP. They would take the cue from Ghulam Rasool Rind, Sardar Doda Khan Zarakzai, Prince Mohyuddin and Yusuf Bizenjo.

Those interviewed also said that the able and astute way the Prime Minister had handled the affairs of Baluchistan had won the hearts of all sections of the people in the Province. The manner he pardoned the repentant tribesmen at Kohlu was very moving indeed. It was the confidence which he inspired in the tribesmen that made them take oath on the Holy Quran that they would not defy the Government in future and play in the hands of mischief-makers.

The comprehensive development plan for the uplift of the Marri-Bugti Agency which Mr. Bhutto announced at Kohlu made the people of the area realise that the Government sincerely wanted to develop the area and that the roads and bridges being built in their area were essentially meant to banish their backwardness.

They also came to appreciate that the Army was more competent to build the roads just like it was building the Karakoram Highway and that the notions spread by the mischief mongers about the presence of the Army in their area were totally unfounded.

The people in Baluchistan also gratefully appreciated the allocation of record development funds for Baluchistan by the present Government. Before Mr. Bhutto took over the reins of the Government the annual development fund for Baluchistan never exceeded Rs 3 crore. Now the figure has reached the record level of Rs. 36 crore which meant 12 times more money in a span of only three years.

And when Mr. Bhutto left yesterday for Larkana at the conclusion of his historic tour of Baluchistan not only was he satisfied with what he had achieved but he left the people in the Province also equally satisfied.—APP.

Rice ship diverted to B.D.

UNITED NATIONS, —— A 11,500 metric ton rice shipment consigned by the Continental Grain Company of the United States to Indonesia is being diverted to Bangladesh, in response to an urgent appeal of the United Nations, it was announced today.—Reuter

Have your family visit you. $793.

Or visit your family. $620.

Pakistan International Airlines' low-cost round trip fare will make it easy for your family to visit America.

$793 brings them here.

For only $793 per person (U.S. currency) PIA flies your family round trip economy class from all major cities in Pakistan to New York on a 15 to 120 day excursion. They may enjoy one stopover in Pakistan in each direction.

Go see them for $620.

Or if you wish, PIA will fly you to Karachi on a 15 to 120 day excursion for only $620.

Feel at home

PIA flights always let you feel especially at home. Your stewardesses are clad in an elegant PIA rendition of the customary attire. Enjoy the choice of fine cuisine.

PIA has already introduced the wide-bodied DC-10's on its major routes.

Take advantage of these low-cost excursion fares to see your family and friends again. After all, they miss you as much as you miss them.

For more information, see your travel agent or call your local PIA office or mail this coupon today.

PIA
Great people to fly with

CRES.
Altaf Ahmad
Pakistan International Airlines
545 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10017

Please send me more information on the low-cost round trip excursion fares between New York and Pakistan

Name
Street
City State Zip

PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES
Pakistan International Airlines, 545 Fifth Avenue, New York, New York 10017

PIA Offices: New York Washington D.C. San Francisco Los Angeles Chicago Houston Montreal Toronto

Action on two major issues makes Pakistan a cohesive State: Bhutto

We're set to meet our destiny as part of Muslim world

LARKANA, — — PRIME MINISTER ZULFIKAR ALI BHUTTO HAS SAID THAT THE PEOPLE OF PAKISTAN ARE POISED FOR MEETING THEIR DESTINY AS A SOVEREIGN, UNITED, COHESIVE STATE WITHIN THE LARGER MUSLIM BROTHERHOOD.

He said this in a message issued on the auspicious occasion of Eid-ul-Fitr.

With the ending of the long vigil of Ramazan, the Prime Minister said, "We end also our long vigil in Baluchistan and take our place with renewed self-confidence in the vocation of the Muslim world to which we pledged ourselves at the second Islamic Summit."

The Prime Minister in his message said (text):

On the happy occasion of Eid-ul-Fitr I offer my greetings to all the members of the Millat in Pakistan and abroad.

Since the last Eid, the two issues that have exercised our minds most of all related to the Ahmadi question and to tribal strife in Baluchistan. The first involved a problem with a 90-year history and a socio-political dimension which had defied resolution so far. By contrast with 1953, when the issue was suppressed, not resolved, the National Assembly's resolution of Sept. 7 on the fundamental religious question is a tribute to the democratic process in the new Pakistan. By national consensus a Muslim State has resolved a theological issue and banished the violence attendant upon it.

The other issue had been given the colouring of a repressive military operation in Baluchistan by certain foreign interests who found ready support from certain elements identifiable within the country. Either out of a pathological hostility to the Government far in excess of democratic dissent or out of extra-national considerations, these elements chose to represent alien interests in Pakistan. The announcement of Oct. 15 should set at rest all misgivings felt earlier in the country. The issue in Baluchistan is one of the assimilation of a backward region into the socio-economic framework of a progressive Muslim State. This goal is being steadily fulfilled.

It is, therefore, a moment of satisfaction, if not of rejoicing, that we are poised for meeting our destiny as a sovereign, united, cohesive State within the larger Muslim brotherhood.

Since this is also the first Eid after the Islamic Summit at Lahore, it is also doubly gratifying. Let me add also that with the ending of the long vigil of this month of Ramazan, we end also our long vigil in Baluchistan and take our place with renewed self-confidence in the vocation of the Muslim world to which we pledged ourselves at the second Islamic Summit.—APP.

NEWS FLASHES !!!!!!!

Speaking at a banquet given in his honour by Soviet Prime Minister Alexei Kosygin on behalf of the USSR Government at Granovitaya chamber of grand Kremlin Place, Mr. Bhutto said, "It has always been my endeavour to promote mutual understanding and good neighbourly cooperation between our two countries and to bring our two peoples closer to each other."

Positive steps have been taken by the Soviet Union and the United States towards limitation of strategic armaments, Mr. Bhutto said "unfortunately there has recently been setback to this in our region," and added "unless nuclear proliferation is effectively checked the barrier to the spread of nuclear weapons will be broken".

On normalisation of relations in the subcontinent Mr. Bhutto said "the Simla agreement of July 1974 provides for discussions on final settlement of Jammu and Kashmir. The resolution of that dispute will remove the cause of conflict that unfortunately marred the relations between India and Pakistan in the past.

Premier Alexei Kosygin paid much attention to the further settlement of relations between countries of the south Asian sub-continent. The Soviet leader noted the important progress in promoting good-neighbourly relations between Pakistan, India and Bangladesh.

Pakistan's wheat for Iran

ISLAMABAD, —— The Government of Pakistan is sending immediately some quantity of wheat to the eastern province of Iran as a help to the Iranian brethren living in that area in response to a request by the Imperial Government of Iran.

Earlier, the Government of Iran had requested for facilities to off-load some ships carrying a quantity of wheat at Karachi and transport it by rail to Zahidan for immediate supply to Iran's eastern province.

In view of close relations, the Government of Pakistan is rushing wheat to Iran to avoid time-lag in the arrival of wheat ships at Karachi.—APP.

Maulanas have done no better!

FROM OUR ISLAMABAD BUREAU

—— The Central Ruet-i-Hilal Committee has messed up the job entrusted to it by its failure to take note of the fact that the Eid moon was sighted on the 29th in several areas of Pakistan. Thus, parts of the Frontier had two Eids.

It is now widely known that the moon was sighted by responsible witnesses in several Frontier towns, including Peshawar and Risalpur. It was also seen in parts of Sind and Baluchistan. But the Central Ruet-i-Hilal Committee was in such a hurry that it had given its final verdict quite early in the evening.

In the past, the Maulanas used to criticise the Government for its handling of the decision on the celebration of Eid. Now the Maulanas themselves have done no better, and it seems an enquiry would be necessary to find out what went wrong so that the committee can do better job next time.

Exchange of greetings with Muslim world

ISLAMABAD, —— President Fazal Elahi Chaudhry and Prime Minister Zulfikar Ali Bhutto have wished Muslim Heads of State and Government a happy Eid.

In their Eid day greetings to Muslim world leaders, the President and Prime Minister have also wished progress and prosperity for the people of their countries.

Several Muslim Foreign Ministers in their Eid messages to the Minister of State for Defence and Foreign Affairs, Mr. Aziz Ahmed, wished the people of Pakistan progress and prosperity.

Those who have greeted Mr. Aziz Ahmed include the Foreign Ministers of Bahrain, Egypt, Iran, Indonesia, Qatar and Tunisia.

The Egyptian War Minister and C.-in-C. of the Armed Forces, Field Marshal Ismail Aly has also felicitated Mr. Aziz Ahmed.

In his message, he has expressed hope for more close relations and co-operation between the Armed Forces of the two brotherly countries to achieve their goal of just and real peace.

Prince Sadruddin Aga Khan has, in his message of greetings, wished Prime Minister Bhutto health and happiness.—APP.

$100 M. FOOD AID FOR INDIA

Biggest gift in ECM history

BRUSSELS, —— The Executive Commission of the European Common Market proposed today that it should give India more than $100 million in food aid—the biggest single gift in its history.

A Commission spokesman said this aid would consist of 3,00,000 tons of cereals. In addition, he said, Europe would sell another 7,00,000 tons of cereals to India at world prices.

The free cereals would come half from Common Market Stocks and half from stocks of the nine member-nations, he said.

The total gift—the 3,00,000 tons plus the shipping would be worth $100 to 120 million, the spokesman said.

Mail bags cross over no-man's land

The first exchange of mail between India and Pakistan took place on Thursday morning after a lapse of about 35 months in no-man's land at Wagah border.

Pakistan dispatched six bags of mail containing 15,000 letters and 27 registered covers, while from India only one bag containing 586 letters and five registered covers was received here. The Pakistan bag contained over 10,000 Eid cards. No Eid card was, however, received from India.

From the Pakistan side, Ch. Barkat Ali, Superintendent, Foreign Postal Service, handed over the mail to Mr. T. R. Sharma, Chief Superintendent, Post Offices, Amritsar Division, who in return handed over the Indian bag to Mr. Ali.

Missent letters

Ch. Barkat Ali told PPI in Lahore after opening the India mail bag that only 15 lettters and five registered letters originated from India. All other letters were missent and were held up by the Indian postal authority. The missent letters were mostly from Iran, Malaysia, United Kingdom, some African and Middle East countries.

Some of the held-up letters were kept by India for over one month, and were bearing date stamps of September. Ten per cent of letters were bearing stamp, no service return to sender. These letters were sent mostly from Iran and United Kingdom.

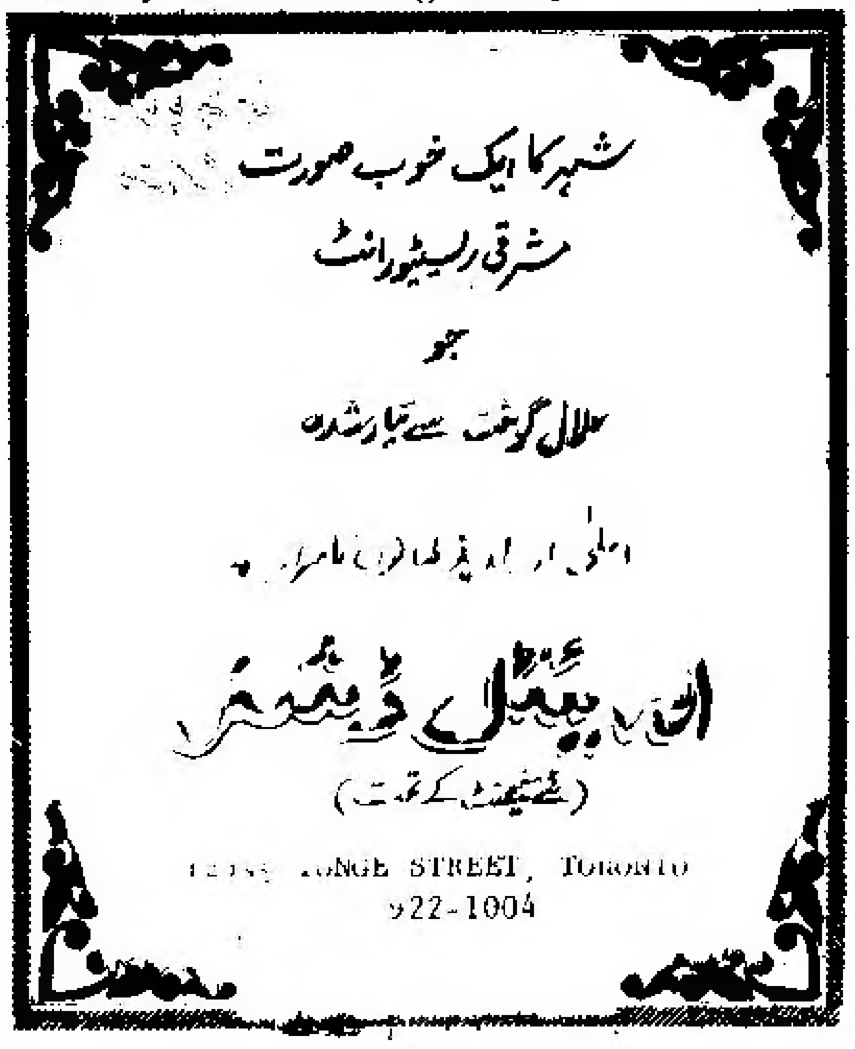
The number of letters to be sent to India on Friday would be 20,000, including 15,000 Eid cards and 18 registered letters.—PPI.

Bahzad Lucknavi passes away

KARACHI, —— The renowned poet Bahzad Lucknavi expired here tonight after a prolonged illness at Ojha Sanitorium. He was 89.

Bahzad Lucknavi was associated with All India Radio before partition. He came to Pakistan after Independence and settled in Karachi. He was also associated with Radio Pakistan, Karachi. His naats were very much popular. He also wrote by songs for films.

The janaza will start from the residence of his son Anwar Bahzad, Akbar Manzil, McLeod Road, Karachi tomorrow morning.—PPI.



حلال گوشت اور مرغیاں

پورا یا آدھا حلال بکرا خریدنے والوں کے لیے گوشت ...
قیمت ایک ڈالر پچیس سینٹ فی پونڈ ہوگی۔

Afro Asian

918 PAPE AVE, TORONTO.
call at 463-1287.

پی آئی اے کے ہوابازوں کا کارنامہ

کراچی ــــ اے پی پی۔ پی آئی اے کے ایک اعلان کے مطابق پی آئی اے کے ...

یوم امام بخاریؒ کی تقریبات

ٹیلیویژن اور ریڈیو خصوصی پروگرام نشر کریں گے

لاہور ــــ اے پ پ ... پاکستان میں یوم حضرت امام بخاری ... شایان شان طریقہ پر منایا جائے گا۔ ... ٹیلیویژن سے خصوصی پروگرام نشر کیے جائیں گے۔ ... تقریبات منعقد کی جائیں گی۔

نویں اور دسویں جماعت میں شیعہ طلبا دینیات کا الگ نصاب اختیار کرسکیں گے

پہلی سے آٹھویں جماعت تک شیعہ سنی طلبا کا ایک ہی نصاب ہوگا

شیعہ و سنی علما کا ورکنگ گروپ متفقہ طور پر نیا نصاب تیار کرے گا

کراچی ــــ (پ پ) اسکولوں میں اسلامیات کی تعلیم کے نصاب سے متعلق ... میں منعقد ہوا جس میں شیعہ فرقے کے نمائندگان نے بھی شرکت کی۔ مسٹر عبدالحفیظ پیرزادہ نے آج شام ... اعلان کیا ... نویں اور دسویں جماعتوں میں شیعہ طلبا الگ نصاب اختیار کرسکیں گے ... امتحان دینے کا اختیار ہوگا۔

مسٹر پیرزادہ نے اس فیصلے کا اعلان کرتے ہوئے وزیراعظم مسٹر بھٹو کا ایک بیان بھی پڑھ کر سنایا۔

امریکی خواتین ازدواجی زندگی کو بہتر سمجھتی ہیں

نیویارک ــــ (اے پی) ایک حالیہ سروے کے مطابق امریکی خواتین کی اکثریت نے ازدواجی زندگی کو بہترین زندگی قرار دیا ...

افغانستان نے پاکستانی ریل کا انجن واپس کردیا

اسلام آباد ــــ ... حکومت افغانستان نے پاکستان کے اس ریل کے انجن ... کابل میں پاکستانی سفارت خانے کے حکام کے حوالے کر دیا ہے اور آئندہ چند دن میں پاکستان پہنچ جائے گا۔

قومی اسمبلی میں اپوزیشن کے چھ ارکان پیپلز پارٹی میں شامل ہوگئے

راولپنڈی ــــ (اے پ پ) مسلم لیگ، کونسل مسلم لیگ اور جمعیت علمائے پاکستان کے ... ارکان قومی اسمبلی نے پیپلز پارٹی میں شامل ہونے کا اعلان کیا ...

آزادی بنگلہ دیش کے لیے عذاب بن گئی ہے

"اللہ نے ہم سے آنکھیں بند کرلی ہیں": مجیب

فرینکفرٹ ــــ ...

دربار حضرت داتا گنج بخش کے لیے

طلائی ملمع والا جالی دار تانبے کا نقرئی دروازہ

لاہور ــــ اے پی پ ...

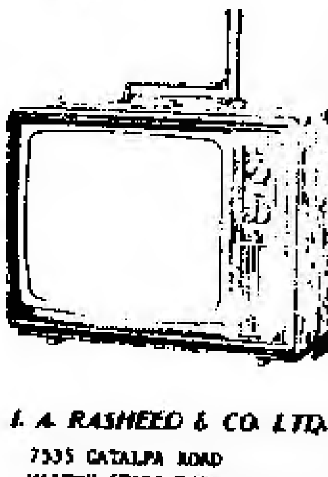
وطن عزیز جاتے ہوئے

اگر آپ اپنے ساتھ ۲۲۰ وولٹ کے ریفریجریٹر، ایرکنڈیشنر، واشنگ مشین، ٹی۔ وی اور دوسرا برقی سامان پاکستان لے جانا چاہتے ہیں تو ہم آپ کی خدمت کے لیے تیار ہیں۔
یورپ سے براہ راست پاکستان تک آٹھ تا دس ہفتوں میں سامان پہنچانے کا مکمل بندوبست ہے
اسٹاک ختم ہونے سے پہلے پہلے
ہم سے ربط قائم کیجئے!

NOW YOU DON'T HAVE TO WORRY
FOR YOUR SHIPMENT OF
220 VOLT 50 CYCLE APPLIANCES
SUCH AS;
REFRIGERATORS OF G.E.C.,
KELVINATOR, INDISET,
PHILCO ETC., AND
T.V.'S OF PHILLIPS, PYE,
AIR CONDITIONERS,
WASHING MACHINES ETC.,
DIRECTLY FROM
EUROPE TO PAKISTAN.
WE HAVE MADE SPECIAL
ARRANGEMENTS FOR
DIRECT SHIPMENT AND DELIVERY
WITHIN 8 TO 10 WEEKS.
SO PAKISTANIS GOING HOME
HURRY UP WHILE THE STOCKS LAST.

CONTACT: L. A. RASHEED

TEL: (416) 677-5777



L. A. RASHEED & CO. LTD.
7535 CATALPA ROAD
MALTON (TORONTO), ONTARIO
CANADA

مختصر مختصر اشتہارات

ضرورت رشتہ

کینیڈا میں امیگرنٹ ایک نوجوان انجنیئر کے لیے ٹورانٹو یا اس کے آس پاس مقیم تعلیم یافتہ لڑکی سے رشتہ مطلوب ہے ...

S. M.
C/O CRESCENT
P. O. BOX 296
TORONTO ONT
CANADA

برائے فروخت

نئی اور عمدہ حالت میں PANOSONIC کاسیٹ ریڈیو (AM - FM) دو سپیکرز اور ریکارڈ پلانے کا مزن ٹیبل جس کی اصل قیمت ۳۷۵ ڈالر ہے اب ۲۲۵ ڈالر میں فروخت کیا جا رہا ہے۔ خواہشمند حضرات (416) 690-1590 پر شام چھ بجے کے بعد فون کریں۔

(مختصر اشتہارات کا معاوضہ صرف ۵ ڈالر ہے)

ریڈیو پروگرام "وطن"

ٹورانٹو اور اس کے آس پاس رہنے والے پاکستانی ہر جمعہ کو رات کے گیارہ سے بارہ بجے تک پاکستانی خبروں اور گانوں پر مشتمل رنگارنگ ریڈیو پروگرام CHIC 790 AM پر سن سکتے ہیں۔

پاکستان اسپورٹس کلب کا جلسہ

ٹورانٹو میں پاکستان اسپورٹس کلب کی جانب سے ڈفرن کالجیٹ میں عید ملن کا رنگا رنگ پروگرام پیش کیا گیا۔ تلاوت کلام پاک کے بعد کلب کے صدر ڈاکٹر ارشد مجید نے کلب کی سرگرمیوں پر روشنی ڈالی اور ٹورانٹو میں نووارد ایک پاکستانی جناب افضل نور کا تعارف کرایا۔ افضل نور صاحب پیپلز پارٹی کے سرگرم رکن ہیں۔ ... انہوں نے جلسہ سے خطاب کرتے ہوئے پاکستان کے وزیراعظم جناب ذوالفقار علی بھٹو کی اندرون اور بیرون وطن پالیسیوں کو سراہتے ہوئے اپنے اس ارادے کا اظہار کیا کہ وہ ان کی پیپلز پارٹی کی تنظیم کینیڈا اور امریکہ میں کرنا چاہتے ہیں۔

اس موقعہ پر پیش کیے گئے ہلکے پھلکے موسیقی کے پروگرام میں بیگم مسرت مجید کے ساتھ ساتھ کئی دوسرے فنکاروں نے بھی گیت اور نغمے سنائے۔ ایک ڈرامہ "چوہدری صاحب" بھی پیش کیا گیا۔ فنکاروں کی کوششیں قابل ستائش تھیں ...

FOR SALE
N. MUZAFFAR
REAL ESTATE BROKER
449-4317
MORTGAGES

ٹورانٹو میں
پہلے پاکستانی
رئیل اسٹیٹ بروکر

رہائشی، دیہاتی، کمرشل اور فارم وغیرہ کی جائیدادوں
کی خرید و فروخت اور MORTGAGES کی منظوری
کے لیے [illegible]

FOR SALE
N. MUZAFFAR
REAL ESTATE BROKER
449-4317
MORTGAGES

19 NORTHDALE ROAD, WILLOWDALE, ONTARIO M2L 2L8

پاکستان بنگلہ دیش کے ساتھ جلد سفارتی تعلقات قائم کرلے: کمال حسین

سہ فریقی معاہدے کے تحت مزید پاکستانیوں کی واپسی کے لیے بات چیت ہونی چاہیے

نئی دہلی — بنگلہ دیش کے وزیر خارجہ ڈاکٹر کمال حسین نے پاکستان سے کہا ہے کہ وہ دونوں ملکوں کے درمیان سفارتی تعلقات کے قیام کے لیے جلد کارروائی کرے۔ انہوں نے ایک انٹرویو کے دوران کہا کہ بنگلہ دیش پاکستان کے ساتھ اپنے [illegible]

مری مذاکرات میں حزب اختلاف سے کوئی سمجھوتہ نہیں ہوا تھا: وزیر اعظم بھٹو

[illegible]

ضرورت پڑنے پر نیشنل عوامی پارٹی اور جماعت اسلامی کو خلاف قانون قرار دیا جائیگا

سرحد میں تخریب کاروں کے خلاف مقدمات کی سماعت کے لیے ٹریبونل قائم کردیا گیا

اپوزیشن قانون کے دشمنوں کی پشت پناہی کر رہی ہے

ولی خان قرطاس احمر جاری کریں یا قرطاس اسود، عوام کے سامنے کوئی عذر پیش نہیں کر سکتے

کراچی — (ریپ) وفاقی وزیر داخلہ خان عبدالقیوم خان نے کہا ہے کہ حکومت کو جب بھی ضرورت محسوس ہوئی نیپ اور جماعت اسلامی کو خلاف قانون قرار دے دیا جائے گا۔ [illegible]

کراچی کے گنجان آباد علاقے گولیمار میں بم کا دھماکہ

کراچی — (نمائندہ خصوصی) گزشتہ شب [illegible] گولیمار کے گنجان آباد علاقے میں گورنمنٹ سیکنڈری اسکول کی عمارت کے پچھلے دروازے کے قریب بم کا زبردست دھماکہ ہوا جس سے پورے علاقے میں خوف و ہراس پھیل گیا تاہم کوئی جانی یا مالی نقصان نہیں ہوا۔ [illegible] ماہرین کا خیال ہے کہ دھماکے میں پوٹاشیم آمیز مادہ استعمال کیا گیا ہے جو عام پٹاخوں میں استعمال نہیں ہوتا۔ احتیاطی تدابیر کے طور پر وہاں پولیس کا پہرہ لگا دیا گیا ہے اور حفاظتی اقدامات سخت کر دیے گئے ہیں۔

کیرالہ اسمبلی میں جوتے چل گئے

[illegible]

پاکستان اور بھارت میں ڈاک، تار اور ٹیلیفون کا نظام بحال ہو گیا

لاہور میں پہلے روز بھارت کیلئے چھ ہزار پارسل، رجسٹریاں اور خطوط وصول کیے گئے

لاہور — (نمائندہ خصوصی) بھارت اور پاکستان کے درمیان آج مواصلاتی رابطہ قائم ہو گیا ہے۔ [illegible]

لیاقت علی خان کی ۲۳ویں برسی منائی گئی

[illegible]

بقیہ انٹرویو — منظور قادر

[illegible]

امیر ملکوں کو غریب قوموں کی پسماندگی کا پورا خیال رکھنا چاہیے

امیر اور غریب ممالک کے مفادات ایک دوسرے سے وابستہ ہیں: اقوام متحدہ میں پاکستان کی وضاحت

اقوام متحدہ — [illegible]

[illegible] بلوچستان کو پاکستان سے جدا نہیں کر سکتی

بلوچستان کا کوئی باشندہ علیحدگی کا گمان تک نہیں کر سکتا: جام غلام قادر

[illegible]

DECORATE YOUR HOME OR OFFICE PRESENT BEAUTY AND ELEGANCE
WITH ONYX PRECIOUS AND STRONG

سرد یوں کی طویل شام کو
اپنے خاندان یا دوستوں
کے ساتھ گھر پر کیرم بورڈ سے
دل بہلائیے

اپنے گھر یا دفتر کی آرائش کیلئے
یا کسی کو تحفہ دینے کیلئے
انکس کی خوبصورت اشیاء منتخب
کیجیے

GIFT OR FOR YOURSELF

WINTER IS COMING MIGHT BE YOU WOULD LIKE TO ENJOY A GAME OF
CAROM BOARD
WITH FAMILY & FRIENDS
[illegible] CALL (416)921 [illegible]
IF NO ANSWER
[illegible] YOUR PHONE [illegible]

ممتا کی چوٹ

نسیمہ کی بڑی پرانی خواہش اب پوری ہوئی تھی اس کا شوہر قادر ایک معمولی سرکاری ملازم تھا اور ... سارا ...
قادر ... کی ترقی ہوئی تو انہیں بھی چھوٹا سا کوارٹر بھی رہنے کو ملنے لگا۔ جانے کتنے برس گھڑیاں گن گن کر اس روز کی منتظر تھی اور آج وہ نئے کوارٹر میں آ گئے تھے۔ نسیمہ کو اپنے دیرینہ خواب کی حسین تعبیر مل گئی تھی یہ ایک معمولی چھوٹا سا کوارٹر تھا کہ صرف ایک، دو برآمدے، ایک بیرونی ایک اندرونی، باورچی خانہ، غسل خانہ، چھوٹی سی کوٹھری اور ایک چھوٹا سا صحن۔ مگر نسیمہ اس معمولی کوارٹر کو محل سمجھ رہی تھی۔ جھونپڑی میں رہتے رہتے پہلی بار کوارٹر کی شکل دیکھی تھی سارا دن وہ ماری ماری پھرتی کبھی کمرہ دیکھتی کبھی باورچی خانے کا جائزہ لیتی اور کبھی کوٹھری میں خواہ مخواہ گھسی جاتی۔

نئے کوارٹر میں سب کچھ آرام دہ تھا بس ایک مصیبت گلے لگ گئی تھی نسیمہ کے اور وہ تھیں ننھی ننھی ادھر سے ادھر پھدکتی چڑیاں۔ اس کا کوارٹر تین طرف سے درختوں سے گھرا ہوا تھا اور ان درختوں پر بے شمار چڑیاں رہتی تھیں جو سارا دن نسیمہ کے گھر کی منڈیروں پر برتنوں پر ادھر ادھر پھدکتی اور بیٹ کرتی پھرتی تھیں۔ نسیمہ کی فطرت ابتدا سے ہی بڑی صفائی پسند تھی وہ جھونپڑی میں رہتی تھی جب بھی سارا دن کچے صحن کی مٹی کو مسلسل جھاڑ جھاڑ کر سرے سے ختم کرنے کی کوشش کرتی تھی۔ تھوڑی سی چیزیں تھیں مگر وہ انہیں بڑے ڈھنگ سے اور صاف ستھرے طریقے سے رکھتی تھی۔ ابھی کوارٹر میں آتے وقت اس نے اپنی نہ جانے کب سے جمع کی گئی پونجی سے کچھ رقم نکال کر چند نئی چیزیں لیا بھی خریدی تھیں مثلاً ایک چھوٹی سی تختی، ورنہ جھونپڑی میں تو پالتی سے ہی کام چل جاتا تھا۔ ایک دو چادریں، نئی چٹائی اور کچھ ام چینی کے برتن تھیں وہ چیزیں جو اس نے کوارٹر میں آنے کے لئے ... خریدی تھیں۔ اور اسے اتنی کوفت ہوتی جب چڑیاں ... کی چھوٹی سی تختی کے ڈھکن اور اطراف پر گلکاریاں کر کے جاتیں اور باورچی خانے کو الگ گندہ کرتی رہتیں۔ باورچی خانے میں دروازے کے علاوہ ایک روشندان بھی تھا جس سے چڑیوں کی آمد و رفت جاری رہتی اگر نسیمہ جل کر وہاں کا دروازہ بند کر دیتی تب بھی کھلا روشندان چڑیوں کی پذیرائی کرتا رہتا۔

اس گھر میں ہر طرح کا آرام ہونے کے باوجود یہ چڑیوں کی مصیبت اس کے لئے جی کا جنجال بن کر رہ گئی تھی وہ باورچی خانے کو شیشے کی طرح چمکا کر باہر نکلتی اور دروازے کو مضبوطی سے بند کر دیتی۔ مگر کچھ دیر بعد جب وہ پھر کسی کام سے ادھر جاتی تو وہاں کی حالت دیکھ کر اس کا دل خون کے آنسو رو دیتا ـــ فرش پر جا بجا چڑیوں کی بیٹ، تنکے، روئی کے پھاہے، گھاس پھوس اور نہ جانے کیا کیا الا بلا بکھری پڑی ہوتی۔ یہی حال دیواروں میں لگے تختوں، چولہوں اور برتنوں کا ہوتا۔ وہ دوبارہ سارے برتن صاف کرتی اور پینٹ منٹ بعد پھر وہی نقشہ ہوتا۔

وہ عاجز آ گئی تھی۔ کئی بار اس کا جی چاہا کہ پھوٹ پھوٹ کر رو پڑے، اس نے قادر سے بھی دو ایک بار اس بارے میں بات کی، مگر وہ ہنس کر ٹال گیا کہ تم بھی کیا بچوں جیسی باتیں کرتی ہو۔ ذرا ذرا سی معصوم چڑیاں بھلا تمہارا کیا بگاڑ سکتی ہیں اور وہ بے چاری چپ ہو گئی تھی۔

نسیمہ کو خدا نے اب تک اولاد جیسی نعمت سے نہ نوازا تھا۔ اس نے کیا کیا نہ جتن کئے تھے کہ خدا ... نیک اولاد عطا کرے ...

... بہتی ... اس کی تابع حیات ہے جو کچھ بھی گھر میں تیار ہو سکتا تھا ... رہی تھی البتہ ایک تمنا سے لڑائی کے جھولے کی دیرینہ تمنا اس کے سینے میں نہ جانے کب سے پرورش پا رہی تھی جو اب پوری ہونے کو تھی اس نے قادر سے شرما شرما کر کہہ ہی دیا تھا کہ کسی نہ کسی طرح بھی انتظام کر کے ایک جھولا تو انہیں لینا ہے اور قادر نے بھی اس کی تائید کی تھی۔

چڑیوں کے مشغلے اور نسیمہ کے مشغلے دونوں ساتھ ساتھ جاری تھے۔ چڑیاں بھی اپنے آنے والے بچوں کے لئے ایک آشیانہ کو مضبوط کرنا چاہتی تھیں۔ چڑیوں کی مسلسل آمد و رفت سے نسیمہ اب تو سخت عاجز آ چکی تھی اور جب سے اس کا پاؤں بھاری ہوا تھا وہ اس مسلسل دوڑ سے تھک گئی تھی۔ ورنہ پہلے تو وہ سارا دن چڑیوں پر نظر جمائے رہتی تھی۔ جہاں انہوں نے باورچی خانے کے اندر گھسنے کی کوشش کی، اور وہ دوڑی ڈنڈا لے کر جس میں جھاڑو بندھی ہوئی تھی کرتا ہے کہ ... ! آخر وہ تھک جاتی اور ان کے حال پر چھوڑ دیتی۔ اب ان چڑیوں کا وجود ناقابل برداشت حد تک کھٹکنے لگا تھا۔

نسیمہ کو کھڑے مسالے کا گوشت بہت پسند تھا اور قادر کو تو بے حد پسند تھا اس لئے آج بہت دنوں بعد اس نے کھڑے مسالے کا گوشت پکایا تھا اس کی اتنی گنجائش کہاں تھی کہ وہ روز روز گوشت، کباب اور کوفتے پکائے کبھی کبھار ہی اس قسم کے شوق کی تکمیل ہو پاتی تھی۔ آج دونوں کا جی شدت سے چاہا، تو قادر نے دفتر جانے سے پہلے گوشت لا دیا تھا اور اس نے بڑے چاؤ اور پوری محنت سے گوشت پکایا تھا۔ گوشت تیار کر کے وہ تھکی ہاری باہر نکلی تو ... کمزوری اور چکر نے اسے بے حال کر دیا اور وہ جا کر برآمدے میں پڑی چٹائی پر آنکھیں موند کر لیٹ گئی۔ قادر ... جب آج جلد آیا تھا وہ گھر میں آیا تو نسیمہ کو آنکھیں بند کئے چٹائی پر بے سدھ پایا وہ فرزہ بر کر اس کے قریب تیز تیز قدموں سے جا پہنچا۔ جھک کر دیکھا تو وہ سو رہی تھی۔ اس نے اطمینان کا سانس لیا ورنہ وہ تو گھبرا کر یہ سمجھ بیٹھا تھا کہ نسیمہ کی طبیعت خراب ہو گئی ہے۔ سوتی ہوئی ... نسیمہ

[illegible]

نسیمہ سلطانی

اسلام نے انسانی زندگی میں دنیا اور دین کا حسین امتزاج پیدا کیا

مادیت کی طرف جھک جانے سے مسلمان کمزور ہو گئے: پروفیسر شہاب

اسلام آباد —— (اے پی پی) سعودی عرب کے سفیر ... پاکستان ... نے کہا ہے کہ اسلامی اتحاد اور یکجہتی کے احیاء ... [illegible]

[illegible]

مسلم لیگ کے لیڈر ڈاکٹر شمس الحق سمیت ۹ سیاسی کارکن قتل کر دیئے گئے

بنگلہ دیش میں سیاسی قتل کی وارداتوں میں اضافہ ہو گیا

ڈھاکہ —— (اے پی پی) بنگلہ دیش میں سیاسی قتل کی وارداتوں میں تیزی سے اضافہ ہو رہا ہے۔ ملک کے مختلف حصوں سے موصول ہونے والی اطلاعات کے مطابق گزشتہ ایک ہفتے کے دوران ... سیاسی کارکنوں کو گولی مار کر ہلاک کر دیا گیا ... شدید زخمی ہو گئے۔ ... [illegible]

شاہ خالد ... پہنچ گئے

[illegible]

ہم ۲۵ برس میں دنیا کی بڑی طاقت بن جائیں گے: شہنشاہ ایران

برآمدات و درآمدات کے تحفظ کے لیے ایرانی بحریہ میں توسیع کی جائے گی

نیویارک —— ... شہنشاہ ایران نے کہا ہے کہ ایران پچیس سال میں دنیا کے پانچ بڑے ممالک کی فہرست میں شامل ہو جائے گا ... [illegible]

عید الفطر کی خوشی میں مراکشی قیدیوں کی رہائی

رباط —— ... مراکش کے شاہ حسن نے عید الفطر کی خوشی میں ... قیدیوں کی رہائی کا حکم دیا ہے۔ ... [illegible]

Good Citizenship deserves a medal

کیا آپ اونٹیریو میں کسی ایسے فرد کو جانتے ہیں جس نے بغیر کسی معاوضے کی توقع کے، بے غرضی، انسانی ہمدردی اور رحم دلی سے اس صوبے کو رہائش کے لیے بہتر بنایا ہو۔۔۔؟

اسی قسم کے شخص کے لیے اونٹیریو کا اچھی شہریت کا میڈل منظور کیا گیا تھا۔

میڈل حاصل کرنے والوں کا انتخاب اونٹیریو کے شہریوں کی خود مختار مشاورتی کونسل کرتی ہے جس کا اعزازی چیرمین صوبے کے لیفٹیننٹ گورنر ہیں۔

اونٹیریو کے اس میڈل کے لیے کوئی بھی شخص کسی ایک فرد کو نامزد کر سکتا ہے۔ اور نامزدگی کے فارم پتہ ذیل پر لکھ کر منگوائے جا سکتے ہیں۔

Executive Secretary
Advisory Council
Ontario Medal for Good Citizenship
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1P4

کسی کو نامزد کرنا ہی خود ایک ایسا عمل ہے جو اچھی شہریت کی نشاندہی کرتا ہے۔

ONTARIO MEDAL FOR GOOD CITIZENSHIP

انسانی زندگی خوشی، غم اور حادثات سے عبارت ہے!

مستقبل کے دامن میں کیا ہے؟ اسے دیکھنا ممکن نہیں۔ اس لیئے مستقبل کو روشن بنانے کے لیئے منصوبہ بندی دانشمندی کی دلیل ہے اور بہتر زندگی معاشی منصوبہ بندی کا بہترین ذریعہ ہے۔

... اور وضاحت کے لیئے مجھے خدمت کا موقع دیجیئے اور مستقبل کو ... دور اندیشی کا ثبوت دیجیئے۔

CHILDREN'S EDUCATION AND MARRIAGE PLANS

INCOME PROTECTION PLANS

REGISTERED RETIREMENT [illegible]

MORTGAGE INSURANCE

BUSINESS INSURANCE

OTHER FAMILY PROTECTION PLANS

A. QAYYUM FARANI

SunLife OF CANADA

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
200 UNIVERSITY AVENUE
TORONTO, ONT. M5H 3C7

Phone: Off. 364-5141
Res. 261-5891

دو غیر ملکی کمپنیاں ۲۶ ہزار مربع میل علاقے میں تیل تلاش کریں گی

حکومت پاکستان اور کمپنیوں کے درمیان معاہدے پر دستخط ہو گئے

تیل ملک کے چاروں صوبوں میں تلاش کیا جائے گا

اسلام آباد —— (اے پی پی) حکومت پاکستان نے دو تیل کمپنیوں کے ساتھ الگ الگ دو معاہدوں پر دستخط کئے ہیں ... دستخط کے تین ماہ بعد تیل کی تلاش کا کام شروع کر دیں گی۔ ... [illegible]

پشاور میں ٹائم بموں کے دو دھماکے

جمعرات سے پشاور میں دس دھماکے ہو چکے ہیں

پشاور —— (اے پی پی) آج پشاور کے علاقے ... میں ٹائم بم کے یکے بعد دیگرے دو دھماکے ہوئے ... کسی قسم کے نقصان کی اطلاع نہیں ملی ... [illegible]

اسلامی ممالک میں عید الفطر بدھ کو منائی گئی

لندن —— ... شوال کا چاند ... نظر آ گیا ہے جس کے مطابق آج مصر، سعودی عرب، لیبیا اور الجزائر میں عید الفطر منائی گئی۔

اپوزیشن راہنما آٹھ سفارت خانوں میں گئے مگر یادداشت پیش نہ کر سکے

یادداشت بعد میں ارسال کر دی جائے گی: پروفیسر غفور

راولپنڈی —— (نمائندہ خصوصی) حزب اختلاف کے راہنما آج ... آٹھ غیر ملکی سفارت خانوں میں گئے لیکن وہ ان سفارت خانوں کو اپنی یادداشت پیش نہ کر سکے ... پروفیسر غفور احمد ... سفارت خانوں کی طرف گئے ان میں ... سعودی عرب، عراق، لیبیا اور ترکی کے سفارت خانوں میں گئے ... [illegible]

پاکستان میں دینی اور اخلاقی اقدار کو یونہی ختم کیا جاتا رہا تو اس کا بچنا مشکل ہے

ہم خود کو ہی نہیں اپنی آئندہ نسلوں کو بھی خطرے میں ڈال رہے ہیں

عوام پوری طرح مستعد ہو کر صورت حال کو بدلنے کی کوشش کریں: مولانا مودودی

لاہور —— ... جماعت اسلامی پاکستان کے بانی مولانا سید ابو الاعلیٰ مودودی نے کہا ہے کہ اسلام کے نام پر حاصل کئے گئے پاکستان میں اگر دین کی جڑیں یونہی کاٹی جاتی رہیں ... [illegible]

سکم کبھی آزاد ملک نہ تھا، یہ علاقہ ہمیشہ سے بھارت کا حصہ ہے

پاکستان اور چین کو اعتراض کرنے کا حق نہیں: مسز اندرا گاندھی

دہرہ دون —— (رائٹر) بھارت کی وزیر اعظم مسز اندرا گاندھی نے ریاست سکم کو بھارت کا حصہ بنانے کے خلاف پاکستان اور چین کے احتجاج پر نکتہ چینی کی ہے اور کہا ہے کہ ان ملکوں کو اعتراض کا کوئی حق نہیں ہے۔ مسز اندرا گاندھی نے یہاں کانگریس کارکنوں کے ایک جلسے میں خطاب کرتے ہوئے دعویٰ کیا کہ بھارت نے سکم کو ساتھی ریاست بنا کر کوئی انوکھا کام نہیں کیا۔ سکم کبھی آزاد ملک نہ تھا بلکہ یہ علاقہ ہمیشہ سے بھارت کا حصہ رہا ہے۔ سکم کے عوام نے والیٔ ریاست کے ایوان میں نمائندگی حاصل کی ہے۔ اس کے علاوہ سکم بھارتی حکومت کا زیر سرپرستی علاقہ رہا ہے۔ بھارتی وزیر اعظم نے کہا کہ ریاست سکم کے عوام چاہتے تھے کہ ان کی نمائندہ پارلیمنٹ ہو چنانچہ وہاں انتخابات ہوئے۔ پارلیمنٹ منتخب کی گئی۔ پارلیمنٹ کے اس عوامی نمائندہ نے بھارتی حکومت سے درخواست کی کہ ان کی ریاست کو بھارت کا ساتھی ریاست بنایا جائے چنانچہ عوامی فیصلے کے مطابق سکم کو ساتھی ریاست بنایا گیا ہے۔ ہمارے اس فیصلے پر پاکستان اور چین کو اعتراض کرنے کا کوئی حق نہیں ہے۔

راولپنڈی —— (اے پی پی) ارکین وزیر زراعت نے بتایا ہے کہ اگر بھارت کے خلاف بحران کا دور کرنے کے علاوہ کسی صورت اس کی امداد کر سکتا ہے کہ بھارت پی ایل ۴۸۰ یا فوری پروگرام کے تحت غلہ قبول کرے۔

بھارتی ایٹمی دھماکے کے خلاف ہم نے اقوام متحدہ سمیت عالمی سطح پر اقدامات کیے ہیں: وزیر اعظم

کراچی —— (اے پی پی) وزیر اعظم ذوالفقار علی بھٹو نے یہاں پریس کانفرنس میں بھارت کے متوقع دوسرے ایٹمی دھماکے پر تبصرہ کرتے ہوئے کہا اب یہ حیرت کی بات نہیں کہ جب ایک ملک دھماکہ کر لیتا ہے تو پھر وہ مزید دھماکے بھی کر سکتا ہے کیونکہ پھر اس کے لیے صرف وقت کی بات ہوتی ہے۔ انہوں نے اخبار نویسوں کو بتایا کہ پاکستان نے بھارت کے ایٹمی دھماکے کے خلاف اقوام متحدہ سمیت عالمی سطح پر اقدامات کیے ہیں۔ اس سلسلے میں وزیر اعظم نے پاکستان کی ان کوششوں کا بھی ذکر کیا کہ جنوبی ایشیا کے بہت سے ممالک نے جنوبی ایشیا کو ایٹمی ہتھیاروں سے پاک علاقہ قرار دینے کی پاکستانی تجویز کی حمایت کی ہے۔ جب ایک نامہ نگار نے پوچھا کہ کیا پاکستان بھارت کے خلاف پابندیاں لگانے کی تحریک پیش کرے گا تو وزیر اعظم نے کہا کہ پابندیاں صرف اس وقت مؤثر ثابت ہو سکتی ہیں جب بین الاقوامی سسٹم موجود ہو۔ انہوں نے کہا کہ پانچ بڑی طاقتیں ایسی ہیں کہ جو ویٹو استعمال کرنے کا حق رکھتی ہیں جب تک یہ پانچوں بڑی طاقتیں ایسی پابندیوں کی حمایت نہ کریں اس سلسلے میں کی گئی ہر کوشش بے سود ہوگی۔

پاکستان اور بھارت کے درمیان ڈاک کی آمد و رفت بحال ہو گئی

ڈاک کے چھ تھیلے بھارتی حکام کے حوالے کیے گئے

لاہور —— (اسٹاف رپورٹر) آج واہگہ سرحد پر پاکستان کی طرف سے بھارت کو ڈاک کا پہلا تھیلا حوالے کیا گیا۔ اس طرح دونوں ملکوں کے درمیان ڈاک کی آمد و رفت بحال ہو گئی۔ پاکستان کی طرف سے تقریباً ۱۰ ہزار خطوط بھارت پہنچ گئے جن میں عید کارڈ بھی شامل ہیں۔ بھارت کی طرف سے ۸۷۵ خطوط پاکستان کے حوالے کیے گئے۔ دونوں ملکوں کے درمیان ڈاک کی بحالی ۳۵ ماہ کے بعد عمل میں آئی ہے۔ پاکستان سے آج ڈاک کے چھ تھیلے بھارت پہنچ گئے جب کہ بھارت سے صرف ایک تھیلا موصول ہوا۔ بھارت سے کوئی عید کارڈ موصول نہیں ہوا۔ پاکستان کی طرف سے سپرنٹنڈنٹ فارن پوسٹل سروس چودھری برکت علی نے ڈاک امرتسر کے چیف سپرنٹنڈنٹ پوسٹ آفس مسٹر ڈی آر شرما کے حوالے کی۔

چودھری برکت علی نے پی پی آئی کو بتایا کہ بھارت کے ڈاک کے تھیلے میں سے بھارت سے صرف ۱۰ خطوط آئے ہیں۔ باقی تمام ڈاک ایران، ملائیشیا، برطانیہ، افریقہ اور مشرق وسطیٰ کے بعض ممالک سے فضائی ڈاک سے آئی ہوئی تھی اور بھارت نے اسے روکا ہوا تھا۔ ان میں سے بعض خطوط پر ڈیڑھ سال سے زائد عرصے پہلے کی مہریں لگی تھیں۔ انہوں نے بتایا کہ چونکہ پاکستان نے بھارت کے حوالے کی وہ تمام ڈاک پاکستان سے بھیجی تھی اور ان میں سے ایک بھی ایسا خط نہ تھا جسے روکا گیا ہو۔ ایک سوال کے جواب میں انہوں نے بتایا کہ عید کی ڈاک کا رش ابھی مزید چند دنوں جاری رہے گا۔ کل بھارت کو مزید ۳۰ ہزار خطوط بھیجے جائیں گے جن میں سے ۔۔ عید کارڈ ہیں۔

بھارت ایٹم بم کا ایک اور دھماکہ کرے گا

نئی دہلی —— (یو این آئی) بھارتی حکومت نے ابھی راجستھان میں ایٹمی دھماکے کی تاریخ کا ابھی فیصلہ نہیں کیا۔ بھارت جب یہ تجزیہ مکمل ہو جائے گا اور نتائج سامنے آ جائیں گے تو بھارت ایٹم بم کا ایک اور تجربہ کرے گا۔ بھارتی ایٹمی توانائی کے وزیر مسٹر ... نے پارلیمنٹ کی مشاورتی کمیٹی کے اجلاس سے خطاب کرتے ہوئے بتایا کہ ایٹم بم کے دھماکے کی جانچ پڑتال ابھی مکمل نہیں ہوئی۔

PAKISTAN FILMS CLUB OF TORONTO
Once again Presents
Two movies in one ticket

ایک ٹکٹ میں دو فلمیں

NADAN
نادان (رنگین)
ستارے: ندیم، شبنم، قوی، لہری، عطیہ اشرف

DAIVER BHABI
دیور بھابی (موسیقی سے بھرپور)
ستارے: ...

Sat. Nov. 9th, at 5.30 PM & 8.30 PM

Sun. Nov.10th, at 2.30 PM & 5.30 PM

AT ETOBICOKE COLLEGIATE INSTITUTE
86 Montgomery Road, Near Royal York Subway

For Information Please Call: 241-2108

Now: a new minimum wage in Ontario

Effective October 1st, 1974

انٹیریو کی نئی کم سے کم اجرت کا تعین ان تمام افراد کے لیے ہے جو تمام صنعتی اداروں، تعمیرات، گھریلو خدمات، ایمبولینس کی خدمات یا جنازہ خانے میں کام کرتے ہیں۔ ان میں طالب علم اور تکلف کام سیکھنے والے بھی شامل ہیں۔

اگر آپ یا آپ کے ملازمین (زنانہ و مرد) میں آتے ہیں تو آپ کے لیے یہ جاننا ضروری ہے کہ اب نئے قانون کی ضروریات کیا ہیں۔

گھریلو کام دلانے والی ایجنسیوں کے ملازمین اور وہ لوگ جو جنازہ خانوں کی ڈائریکٹری یا مردہ جسموں کی حفاظت کے لیے مسالہ لگانے کا کام انجام دیتے ہیں ان کی اجرت فی گھنٹہ دو ڈالر ۴۰ سینٹ سے ہرگز کم نہیں ہونی چاہیئے۔ عام صنعتی اداروں میں کام سیکھنے والوں کو پہلے مہینے میں کم سے کم دو ڈالر ۱۰ سینٹ فی گھنٹہ ملنا چاہیئے اور بعد میں ایک گھنٹے کی مزدوری کم سے کم دو ڈالر ۴۰ سینٹ ہونا چاہیئے۔ وہ لوگ جو تعمیرات میں ملازم ہیں یا تعمیری جائے وقوعہ پر چوکیدار کا کام کرتے ہیں ایک گھنٹے کے کام کے عوض کم سے کم دو ڈالر ۶۵ سینٹ کے مستحق ہیں۔ تعمیری صنعت میں کام سیکھنے والوں کے لیے کوئی علیحدہ اجرت کی شرح نہیں ہے۔ ایمبولینس کے ڈرائیور، مددگار اور فرسٹ ایڈ کے کام انجام دینے والے کو اب کم سے کم ایک ہفتے کی اجرت ایک سو آٹھ ڈالر ملنا چاہیئے۔ لیکن اگر وہ ایک ہفتے میں ۴۸ گھنٹوں سے کم کام کریں تو ایک گھنٹے کی اجرت دو ڈالر ۲۵ سینٹ ہوگی۔ ۱۸ برس سے کم کے طالب علم جو ہفتے میں ۲۸ گھنٹے یا اس سے کم یا اسکول کی چھٹیوں میں کام کرتے ہیں انہیں کم سے کم اجرت ایک ڈالر ۹۰ سینٹ فی گھنٹے کے حساب سے ملنا چاہیئے۔

جب ملازمین ایک کمرہ استعمال کریں اور ملازمت دینے والے کی طرف سے کھانا مہیا کیا جائے تو نو ڈالر فی ہفتہ کمرے کے لیے اور ایک ڈالر ایک وقت کے کھانے کے لیے یا اکیس ڈالر ایک ہفتے کے کھانوں کے لیے یا تیس ڈالر ایک ہفتے کے کھانوں اور کمرے کے لیے کم سے کم اجرت نکالتے وقت شامل کیے جا سکتے ہیں۔

جہاں تک زائد وقت میں اوور ٹائم کی اجرت کا تعلق ہے یکم دسمبر ۱۹۷۴ء تک ۴۸ گھنٹے ہفتے کے کام کے بعد ڈیڑھ گنا ہوگی۔ یکم جنوری ۱۹۷۵ء سے ڈیڑھ گنا شرح فی ہفتہ ۴۴ گھنٹے کام کے بعد لاگو ہوگی۔ اور یکم جنوری ۱۹۷۶ء سے چھٹیوں کی تنخواہ، چھٹیوں کا خاتمہ، ملازمت سے برطرفی کے نوٹس اور تنخواہ کے ساتھ تعطیلات وغیرہ کے بارے میں موجودہ قانونی تحفظات جیسے گڈ فرائیڈے، ڈومینین ڈے، لیبر ڈے اور کرسمس کے ساتھ شامل ہوں گی۔

اگر آپ کچھ پوچھنا چاہیں یا آپ کو مزید معلومات کی ضرورت ہو تو اپنے نزدیک ترین ایمپلائمنٹ سٹینڈرڈز کی برانچ کے درج ذیل دفاتر پر جا کر یا فون کر کے معلوم کر سکتے ہیں۔

Hamilton
1 West Avenue South
Postal Zone L8N 2R9
Telephone: 527-4501

London
560 Wellington Street
Postal Zone N6A 3R4
Telephone: 438-7291

Thunder Bay
235 Bay Street
Postal Station "P"
Telephone: 345-2101

Kenora
808 Robertson St.
Postal Zone P9N 1X9
Telephone: 468-3128

Ottawa
2197 Riverside Drive
Postal Zone K1H 7X3
Telephone: 731-7200

Toronto
400 University Avenue
Postal Zone M7A 1T2
Telephone: 965-5251

Kingston
1055 Princess Street
Postal Zone K7L 1H3
Telephone: 542-2853

Sault Ste. Marie
125 Brock Street
Postal Zone P6A 3B6
Telephone: 949-3331

Windsor
500 Ouellette Avenue
Postal Zone N9A 1B3
Telephone: 256-8278

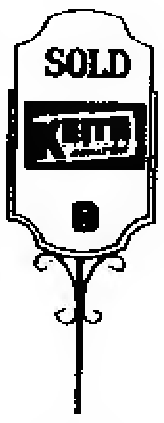
Kitchener
824 King Street West
Postal Zone N2G 1G1
Telephone: 744-5211

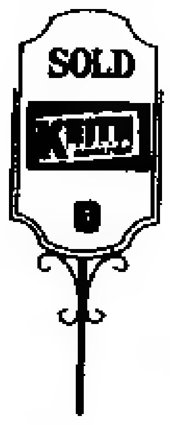
Sudbury
1538 LaSalle Boulevard
Postal Zone P3A 1Z7
Telephone: 566-3071

Ministry of Labour,
John MacBeth, Minister

Government of Ontario
William Davis, Premier

ٹورانٹو اک شہر ہے عالم میں بے مثال
اس عشرتِ چمن میں خوشی ہیں بالکل
ان کی مدد سے آپ کو مل جائیگا مکاں
جس سے آمنا خوشیوں میں ہوگا بڑے کا مال
مکانات کے علاوہ کمرشل اور انڈسٹریل جائیداد
خرید و فروخت کے لیے بھی یاد رکھیں:
ایچ۔ کیتھ لمیٹڈ۔ ریلٹر اور سلطان قریشی





SULTAN QURESHI
MILLION DOLLAR
ACHIEVEMENT AWARD

H. Keith Limited · Realtor
5302 Dundas St. W., Islington, Ontario
Office: 239-3581 Res: 676-9377

کشمیریوں کی عید اس وقت ہوگی جب مقبوضہ کشمیر آزاد ہو جائیگا

اسلامی تعلیمات پر عمل پیرا ہو کر ہی ہم متحد ہو سکتے ہیں : سردار عبدالقیوم خاں

مظفر آباد ——— (اپ پ) آزاد کشمیر کے صدر سردار عبدالقیوم خان نے کہا ہے کہ عید الفطر خدا کے حضور شکر ادا کرنے کا دن ہے ...

وزیراعظم بھٹو اقتصادی ماہرین کا پینل قائم کریں گے

بیرون ملک کام کرنے والے پاکستانی ماہرین کو طلب کر لیا گیا

پاکستان کے ساتھ صرف پختونستان کے مسئلے پر بات ہو سکتی ہے

افغانستان نے پاکستان کے خلاف بھونڈا پراپگنڈہ شروع کر دیا

گزشتہ عید کے بعد پیدا ہونے والے دو اہم قومی مسائل خوش اسلوبی سے حل کیے جا چکے ہیں

بلوچستان کے بارے میں بعض عناصر غیر ملکی مفادات کی نمائندگی کرتے رہے ہیں

عید کے موقع پر وزیراعظم کا پیغام

PHILIPS

پاکستان

میں

زندگی کی آرائشوں سے لطف اندوز ہونے کے لیئے ہماری خدمات حاصل کریں

ہم فلپس، پائی اور گرنڈنگ جیسی اعلیٰ معیار کی کمپنیوں کا سامان بجلی
مثلاً ۲۲۰ وولٹ کے ریفریجریٹر، ٹی وی، ریڈیو، ٹیپ ریکارڈر
پروجیکٹر، ہیئر ڈرائیر وغیرہ یورپ سے براہ راست پاکستان بھجواتے ہیں۔
پاکستان میں گارنٹی بھی کارآمد ہے اور سروس کا بھی انتظام ہے۔
مزید تفصیلات کے لیئے ہمیں لکھئے یا فون کیجیئے۔

PYE

AAlice International
Unique Trade & Commerce

GRUNDIG

P. O. BOX 358 STATION 'J'
TORONTO M4J 4Y8
ONTARIO—CANADA
Phone: 459-0820

پاکستان کے پاس بم کے دھماکوں میں افغانستان کے ملوث ہونے کا قطعی ثبوت موجود ہے

دھماکے کرنے والے پچیس افراد گرفتار کر لیے گئے

خصوصی ٹریبونل ایک ہفتے میں ملزموں کے خلاف مقدمات کی سماعت شروع کر دیگی : فراشت

پشاور ——— (اپ پ) صوبہ سرحد میں بموں کے حالیہ جو دھماکے ہوئے ہیں اس سلسلے میں اب تک پچیس سے زائد افراد کو گرفتار کیا جا چکا ہے ...

ہفت روزہ
کرسینٹ
سوراسٹو کینیڈا

أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ
سن رکھو اللہ کے دوست ہیں ان کو نہ خوف اور نہ غم ہوگا (القرآن)

خدا کا پیغام — عمل بھی کیجیے

صدر مملکت جناب فضل الٰہی چودھری اور وزیراعظم جناب ذوالفقار علی بھٹو نے عیدالفطر کے موقع پر قوم کے نام اپنے پیغامات میں پاکستان کی اساس و بنیاد — اسلام — کو مضبوط و مستحکم بنانے کی ضرورت کا ایک بار پھر احساس دلایا ہے۔ صدر مملکت نے اپنے پیغام میں عوام پر زور دیا ہے کہ وہ قرآن و سنت کی تعلیمات کے مطابق اپنی زندگیاں بسر کریں تاکہ باہمی اختلافات نفرت، لالچ اور نفاق ہماری زندگیوں سے ختم ہو سکے۔ انہوں نے یقین ظاہر کیا کہ اگر ہم صراط مستقیم پر چلتے رہے تو اللہ تعالیٰ اپنے بے پایاں رحم و کرم اور اپنی مہربانیوں سے نوازیں گے۔ چودھری صاحب نے اللہ تعالیٰ سے یہ دعا بھی کی کہ وہ ہمیں عقل و بصیرت اور قوت عطا فرمائیں جن کی بدولت ہم اپنے مسائل پر قابو پا سکیں، اپنی صفوں میں اتحاد و استحکام پیدا کر سکیں اور قوم کی ایک تابناک، روشن اور خوشحال مستقبل کی طرف رہنمائی کر سکیں۔ وزیراعظم ذوالفقار علی بھٹو نے بھی اپنے پیغام میں ایک مسلم ریاست میں ایک دینی مسئلہ (قادیانی مسئلہ) کے قومی اتفاق رائے سے حل کا ذکر کرتے ہوئے اس امر پر اطمینان کا اظہار کیا ہے کہ ہم عالم اسلام کی وسیع تر برادری میں ایک مستحکم، خود مختار اور متحد مملکت کے طور پر اپنا کردار ادا کرنے کے لیے تیار ہیں۔

پاکستان محض ایک مسلم مملکت ہی نہیں یہ دنیا کا واحد ملک ہے جو اسلام کے نام پر معرض وجود میں آیا۔ دنیا کے دوسرے اسلامی ملکوں اور پاکستان میں یہ فرق و امتیاز بڑا نمایاں ہے کہ وہ پہلے کسی نہ کسی شکل میں موجود تھے اور وہاں اسلام بعد میں آیا۔ پاکستان اسلامیان برصغیر کی قرآن و سنت کے مطابق زندگیاں بسر کرنے کی خواہش و آرزو کی عملی تفسیر ہے۔ یہاں صرف اور صرف اسلام ایک ملک کے قیام کی بنیاد بنا یہ ہماری بدنصیبی ہے کہ تشکیل پاکستان کے بعد ہم مقاصد پاکستان کو فراموش کر بیٹھے اور خود غرضی، مفاد پرستی، نفسی نفسی کی لعنتوں میں اس طرح الجھ گئے کہ ہم پاکستان کو صحیح معنوں میں اسلامی پاکستان یا مفکر ملت علامہ اقبالؒ اور معمار ملت حضرت قائداعظمؒ کے خوابوں کا پاکستان نہ بنا سکے اور دنیا کے سامنے ایک قابل تقلید اسلامی معاشرہ پیش نہ کر سکے اور نہ ہی عالم اسلام کی ان آرزوؤں کی تکمیل کر سکے جو انہوں نے تعمیر پاکستان سے وابستہ کی تھیں۔ گذشتہ ۲۷ برسوں میں یہاں اسلام کا نام تو بہت لیا گیا لیکن جہاں تک اسلامی اصولوں [illegible] اور قرآن و حدیث کے [illegible] جانے کا تعلق تھا اس [illegible] اجتناب ہی برتا گیا۔ اسلام سے اس منافقت کی ہمیں یہ سزا ملی کہ آج ہم ایک زوال پذیر معاشرے کی تصویر پیش کر رہے ہیں اور اپنی بقا و سلامتی تک کو معرض خطر میں ڈالے ہوئے ہیں۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ موجودہ حکومت نے قوم کو ایک ایسا آئین دیا کرنے میں کوئی تاخیر نہیں کی جس کے بارے میں یہ کہا جا سکتا ہے کہ وہ سابقہ دساتیر سے زیادہ اسلامی ہے اس نے نوے سالہ پرانا قادیانی مسئلہ سواد اعظم کی خواہشات کے مطابق حل کر کے ایک قابل تحسین کارنامہ سرانجام دیا ہے لیکن یہ امر چنداں محتاج وضاحت نہیں کہ ابھی یہاں قرآن و سنت کی سربلندی کے لئے بہت کچھ کرنا ہے۔ ابھی یہاں رشوت و بدعنوانی، ہر نوع کرپشن، مغرب اور اشتراکی دنیا کی بھونڈی اقدار کی تقلید، جھوٹ، مکر، ریاکاری، منافقت، مداہنت ایسی غیر اسلامی روایات بلکہ لعنتوں کو ختم کرنا ہے۔ اسلام اور اسلامی برادری میں شامل ہونے بلکہ وسیع تر اسلامی برادری میں ایک مضبوط و مستحکم اور مربوط و منظم ذوالفقار ملک کی حیثیت سے اپنا کردار سرانجام دینے کے لئے ضروری ہے کہ ہم قرآن و سنت کی تعلیمات پر عمل پیرا بھی ہوں۔ ہم جس خدا کا نام لیتے ہیں اس کے پیغام پر عمل بھی کریں اگر ہم اسلام کا محض نام ہی لیتے رہے، نیالی مے نوشی کی عادت ترک نہ کی، اسلامی تعلیمات اور اللہ تعالیٰ کے پیغام پر عمل نہ کیا، اسلامی اقدار و شعائر کو حرز جاں نہ بنایا، اپنی صفوں میں اتحاد و یکجہتی پیدا کرنے کی بجائے افتراق و انتشار کا شکار رہے، مکر و منافقت ترک نہ کیا، رشوت، بدعنوانی وغیرہ ایسی لعنت سے نجات حاصل نہ کی، دیانت، سچائی ہی اصل اسلامی قدروں کو مشعل راہ نہ بنایا تو یہ اسلام بلکہ اللہ تعالیٰ سے دھوکہ ہے، خدا سے فریب ہے اور یاد رکھئے اللہ تعالیٰ سے فریب اور دھوکہ کرنے والی قوم زندہ نہیں رہ سکتی۔

فرمودات اقبالؒ

دل زندہ و بیدار اگر ہو تو بتدریج
بندے کو عطا کرتے ہیں چشم نگراں اور
احوال و مقامات پہ موقوف ہے سب کچھ
ہر لحظہ ہے سالک کا زماں اور مکاں اور
الفاظ و معانی میں تفاوت نہیں لیکن
ملا کی اذاں اور مجاہد کی اذاں اور!
(بال جبریل)

عقل ہے بے زمام ابھی عشق ہے بے مقام ابھی
نقش گر ازل ترا نقش ہے ناتمام ابھی!
دانش و دین و علم و فن بندگیٔ ہوس تمام،
عشق گرہ کشا کا فیض نہیں ہے عام ابھی!
جوہر زندگی ہے عشق جوہر عشق ہے خودی!
آہ کہ ہے یہ تیغ تیز پردگیٔ نیام ابھی!
(بال جبریل)

قلندرانہ ادائیں، سکندرانہ جلال
یہ امتیں ہیں جہاں میں برہنہ شمشیریں
خودی سے مرد خود آگاہ کا جمال و جلال
کہ یہ کتاب ہے باقی تمام تفسیریں
شکوہ عید کا منکر نہیں ہوں میں لیکن
قبول حق ہیں فقط مرد حر کی تکبیریں
(ارمغان حجاز)

شراب خانہ خراب

ایک امریکی ڈاکٹر کی طرف سے قرآن حکیم کی صداقت کا اعتراف

(احسان قریشی صابری)

الکحل (شراب) جسم میں داخل ہوتے ہی کیا اثر رکھتی ہے؟ اب تو ہمارے ڈاکٹر بھی کہتے ہیں کہ نروس سسٹم (اعصابی نظام) پر الکحل بڑے منفی اثرات ڈالتی ہے۔ قوت ارادی، مدافعت اور قوت سامعہ پر بھی برا اثر پڑتا ہے۔ وسکی کا ایک گلاس روزانہ پینے سے اگرچہ ۲۰۰ کیلوریز کا اضافہ جسم میں ہو جاتا ہے مگر قوت مدافعت کمزور ہو جاتی ہے اور وٹامنز کی کمی واقع ہو جاتی ہے کیونکہ الکحل وٹامنز کو خارج کر دیتا ہے۔ وسکی کا اس سے زیادہ استعمال خون کے ان ذرات کو بھی کمزور کر دیتا ہے جو بیماریوں کے مختلف جراثیم کی مدافعت کیا کرتے ہیں۔ جگر، گردے، پھیپھڑے خراب ہو جاتے ہیں۔ اور ان پر چربی کی دبیز تہہ چڑھ جاتی ہے اور ۱۳۰۰۰ امریکی باشندے ہر سال ہلاک ہو جاتے ہیں۔ الکحل سے دماغ میں تیزاب پیدا ہو جاتا ہے اور پھر ایسے ہی اعضا متاثر ہو جاتے ہیں۔ جو ان کا عارضہ شرابیوں میں پیدا کر دیتے ہیں۔ نسیان کا مرض عام حالات میں ۷۰ یا ۸۰ سال کی عمر کے بعد وارد ہوتا ہے لیکن الکحل کے رسیا (جو اپنی جوانی کے عالم میں ہی ہوں) نسیان کا شکار ہوا کرتے ہیں۔

حرکت قلب بند ہونے کا مرض روز بروز ترقی پر ہے روز افزوں ہے قلب کی حرکت بند ہو جانے کے واقعات بہت ہوتے ہیں۔ ان میں زیادہ تر الکحل کے عادی حضرات پر مشتمل ہیں۔ یہ تاثر کہ شراب کی قوت کار بڑھ جاتی ہے بالکل غلط بات ہے۔ یہ بات پایہ ثبوت تک پہنچ چکی ہے کہ الکحل کا زیادہ استعمال نامردی، کمزوری اعصاب کا موجب بنتا ہے۔ بیس تیس سال کی عمر کے نوجوان جو الکحل کے عادی تھے اکثر نامرد ہو گئے۔ ہپی ازم کی تحریک چلنے پر ان نوجوانوں نے شراب چھوڑ کر چرس، بھنگ اور ماریجوانا کا استعمال شروع کر دیا۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ شراب قوت رجولیت پر منفی اثر ڈالتی ہے۔ الکحل کے عادی انسان کی عمر دس بارہ سال کم ہو جاتی ہے۔

امریکہ میں قتل کی جتنی وارداتیں ۱۹۷۳ء میں ہوئیں ان میں سے آدھی وارداتوں کے وقت قاتل یا مقتول یا دونوں شراب کے نشے میں دھت تھے۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ شراب خانہ خراب امریکہ میں آدھی وارداتِ قتل کا موجب بنی۔ ۱۹۷۳ء میں جتنے افراد نے خودکشی کی ان میں سے بیشتر الکحل کے رسیا تھے۔ طلاق کی جتنی وارداتیں ۱۹۷۳ء میں عدالتوں میں رجسٹرڈ ہوئیں ان میں سے آدھی طلاقیں الکحل ہی کی مرہون منت ہیں۔ ۱۹۷۳ء میں امریکہ میں سڑکوں پر ۵۵۰۰۰ کاروں یا بسوں کے مہلک حادثات ہوئے ان میں سے آدھے یعنی ۲۸۰۰۰ وہ تھے جو الکحل پینے کا نتیجہ تھے۔ دماغی امراض کے ہسپتال (پاگل خانہ)

میں ۱۹۷۳ء میں ۲۲۰۰۰ نئے مریض داخل ہوئے ان میں سے آدھے شراب کے رسیا تھے۔ مردوں کے مقابلے میں اگرچہ عورتوں کا تناسب کم ہو کر الکحل کی رسیا ہیں (اس وقت ۳ اور ۱ کا تناسب ہے) مگر آہستہ آہستہ امریکی مستورات میں الکحل کی عادت بڑھتی جاتی ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ عنقریب یہ تناسب آدھا آدھا ہو جائے گا۔

واشنگٹن کے ایک ڈاکٹر ڈونلڈ نے عجیب و غریب اعداد و شمار پیش کئے ہیں۔ وہ لکھتے ہیں کہ دیکھے گئے کیسوں میں بچے کو دودھ پلانے والی اور حمل والی ماں نے بچہ کسی بیماری کے دوران دودھ نہیں پلایا جبکہ کسی بیماری یا علاج وغیرہ (دودھ پلانا) اور دودھ پینے والی الکحل کی رسیا نہیں تھی تو بچہ بڑے ہو کر شراب کے رسیا نہیں ہوئے۔ حالانکہ ان کے بڑے رنگے جاتے) جو اسی ماں سے بڑے ہوئے جو کہ الکحل کے عادی بنے اس سے ثابت ہوا کہ ماں کے دودھ میں بھی انسان کی عادات و خصائل کا بڑا دخل ہے۔ اور الکحل کی قبیح عادت ورثہ میں بھی ملا کرتی ہے۔

امریکہ کے عیسائی تو کیا تمام دنیا کے عیسائی قرآن کو الہامی کتاب نہیں مانتے مگر مسلمان قوم کی اس الہامی کتاب میں صاف صاف لکھا ہے کہ شراب میں برائیاں بھی ہیں اور خوبیاں بھی ہیں۔ مگر اس کی برائیاں خوبیوں کے مقابلہ میں بہت زیادہ ہیں اور برائیاں بھی اس قسم کی برائیاں ہیں جو ہوش و حواس اور حیا و شرم کو ختم کر دیتی ہیں۔ اسی لئے قرآن نے شراب کو حرام قرار دیا۔ اعداد و شمار سے پتہ چلتا ہے کہ جن اسلامی ممالک میں شراب پر پابندی ہے، وہاں سڑکوں پر کاروں اور بسوں کے حادثات (مغربی ممالک کے تناسب سے) بہت کم واقع ہوتے ہیں۔ اور عام صحت انسانی کا معیار بھی اچھا ہوتا ہے۔ مسلمانوں کی الہامی کتاب نے شراب کو حرام قرار دیدیا۔ یقیناً اس معاملہ میں وہ بھی ہدایت ہے۔ شراب کو حرام قرار دینے والے مسلمانوں کی اس الہامی کتاب میں "خمر" کا لفظ استعمال کیا گیا ہے۔ جو اکثر الکحل کے لئے ہی استعمال ہوا کرتا ہے۔ لیکن چرس، گانجا، افیم، کوکین، بھنگ وغیرہ باقی تمام نشے بھی (جو ہمارے ہپی نوجوان آج کل استعمال کر رہے ہیں) اسی لفظ "خمر" کی معنوی تعریف میں بھی آجاتے ہیں۔ آخر میں کہنا پڑے گا کہ امریکہ کے علاوہ تمام دنیا کے ممالک میں [illegible] شراب خانہ خراب کی وجہ سے جو رونما ہوتے ہیں اور ان حادثات کی سالانہ تعداد سو لاکھ کے قریب جا پہنچی ہے۔ جو اس الکحل کی ہی مرہون منت ہے اس معاملے میں مسلمانوں کی الہامی کتاب قرآن کی ہدایات کی تعریف کرنے پر مجبور ہوں۔ بلکہ مسلمانوں کے پیغمبر کی بھی تعریف ہی کروں گا۔ جنہوں نے شراب کو "ام الخبائث" کہا یعنی تمام فسادات کی جڑ۔ تمام برائیوں کی ماں۔ تمام حادثات کو جنم دینے والی اور تمام قتل و غارت کا اصل منبع۔

(ترجمہ ماخذ :- ریڈرز ڈائجسٹ ستمبر ۷۴ء صفحہ ۱۰۸)

نور بصیرت
میاں عبدالرشید

حضورؐ کے نصائح

جناب رسالتمآبؐ نے ارشاد فرمایا:
منافق وہ ہے جو —
۱۔ کسی کی نصیحت سے متنبہ نہ ہو۔
۲۔ دوسروں کو منع کرے اور خود باز نہ رہے
۳۔ ایسے کام کے لیے کہے جو خود نہ کرے۔
۴۔ نماز کے لیے کھڑا ہو تو کاہلی سے۔
۵۔ بیٹھے تو جانوروں کی طرح (فرائض نفسی کو بھلا دے)
۶۔ شام اس حالت میں کرے کہ اس کا تمام تر ارادہ کھانے کا ہو، حالانکہ اس کا روزہ نہیں تھا۔
۷۔ صبح کرے تو اس کا تمام تر ارادہ دن کو سونے کا ہو، حالانکہ وہ شب بیدار نہیں
۸۔ بات کرے تو جھوٹ بولے۔
۹۔ وعدہ کرے تو وعدہ خلافی کرے۔
۱۰۔ اس کے حوالے امانت کی جائے، تو اس میں خیانت کرے۔
۱۱۔ کسی سے معاہدہ کرے، تو اس کی خلاف ورزی کرے (طبری)

فرمایا:۔ نفاق کی علامت — آنکھوں کا خشک ہو جانا۔ دل کا سخت ہو جانا۔ گناہ پر اصرار کرنا۔ اور دنیا پہ حریص ہونا ہے۔

فرمایا: مسلمان کو گالی دینا فسق و گناہ ہے اس سے جنگ کرنا کفر ہے۔ اس کی غیبت (عدم موجودگی میں برائی) کرنا، اللہ کی نافرمانی کرنا ہے۔ اس کے مال کا احترام ایسے ہی ضروری ہے، جیسے اس کی جان کا احترام ہے (طبری)

فرمایا:۔ جب قبیلہ کا فاسق و بدکار ان کی سرداری کرے۔
جب قوم کا ذلیل ترین شخص ان کا زعیم و رئیس ہو،
جب کسی کے شر سے بچنے کے لیے اس کی عزت کی جائے، تو بلا و مصیبت کا انتظار کرو۔

فرمایا:۔ اللہ تعالیٰ نے احسان جتانے والے اور بخیل خور اور دائم شرابی پر جنت کو حرام کر دیا ہے۔

فرمایا:۔ اس شخص کے لیے خرابی ہے جو لوگوں کو ہنسانے کے لیے جھوٹ بولتا ہے۔ اس کے لیے خرابی ہے۔ اس کے لیے خرابی ہے (طبری)

حکایت رومی

تیغ حلم اور تیغ فولاد

حضرت علیؓ کے عمل سے اخلاص کا درس سیکھو۔ وہ خدا کے شیر تھے ان کا فعل نفسانیت سے پاک تھا۔ ایک جنگ میں جب ایک دشمن زد میں آیا تو آپ تلوار سونت کر جھپٹے۔ اس نے حضرت علیؓ کے چہرہ پرنور پر تھوک دیا اس نے ایسے چہرے پر تھوکا کہ اگر چاند بھی مقابل آئے تو اس کے سامنے سجدہ بجا لائے مگر حضرت علیؓ اپنا غصہ پی گئے اور اسی وقت تلوار پھینک کر اس کافر پہلوان سے کنارہ کرنے لگے۔ وہ پہلوان آپ کی اس حرکت سے حیران ہو گیا کہ بھلا عفو و رحم کا یہ کیا محل تھا۔ اس نے پوچھا کہ تم نے مجھ پر ابھی تو شمشیر آبدار کھینچی اور ابھی تلوار پھینک کر مجھے چھوڑ دیا اس کا کیا سبب ہے؟ میری جنگ آزمائی میں تم نے ایسی کیا بات دیکھی کہ مجھ پر غالب آنے کے بعد بھی مقابلے سے ہٹ بیٹھے۔ آپ نے فرمایا کہ میں صرف خدا کے لئے تلوار مارتا ہوں کیونکہ خدا کا بندہ ہوں۔ اپنے نفس کا بندہ نہیں ہوں۔ خدا کا شیر ہوں، خواہشات نفس کا شیر نہیں ہوں اور میرا عمل میرے دین کا گواہ ہے۔ غضب و شہوت بادشاہوں پر حکمران ہو، ہوا غلام ہے۔ اس لئے غضب کے خنجر میں نے زمین پر لگام لگا دی ہے، میرے صبر کی ہوا نے میرے غضب والے تنکے کو گرد میں ملا دیا ہے اور حق کا غضب بھی مجھ پر رحمت کی طرح چھایا جا رہا ہے۔ حضرت پیغمبر علیہ السلام نے میرے نوکر کے کان میں فرمایا کہ ایک دن وہ میرا سر تن سے جدا کر دے گا۔ وہ نوکر مجھ سے کہتا رہتا ہے کہ آپ پہلے ہی مجھے قتل کر دیجئے کہ ایسی سنگین خطا مجھ سے سرزد نہ ہونے پائے مگر میں اسے یہی جواب دیتا ہوں کہ میری موت تیرے ہاتھ سے ہونے والی ہے تو میں خدا کے حکم کے مقابلے میں حیلے کیوں تلاش کروں۔ اس طرح میں دن رات اپنے قاتل کو اپنی آنکھوں سے دیکھتا ہوں مگر مجھے اس پر غصہ نہیں آتا کیونکہ موت مجھے جان سے زیادہ پیاری ہے اسی طرح مجھے موت پیدا ہے کیونکہ یہی موت میری دوسری زندگی کے ہاتھ میں ہاتھ ڈالے ہوئے ہے۔ بے موت مرنا ہم پر حلال ہے اور بے سامان جینا ہم کو زیب دیتا ہے۔ پھر حضرت امیر المومنینؓ نے اس پہلوان سے کہا کہ اے جوان! جبکہ جنگ آزمائی کے وقت تو نے میرے منہ پر تھوکا تو میرے نفس کو حرکت ہوئی اور میری نیت دوسری ہو گئی یعنی جنگ کی غرض رضائے الٰہی آدھی خدا واسطے اور آدھی اپنے نفس کی طرف سے ہو گئی حالانکہ خدا کے کام میں دوسرے کی شرکت جائز نہیں۔ تو میرے مالک کے ہاتھ کی بنائی ہوئی صورت ہے اور تو اس کی ملک ہے میری نہیں۔ خدا کے نقش کو خدا ہی کے حکم سے توڑنا چاہیے اور دوست کے شیشے پر اسی کا پتھر مارنا چاہیے۔

اس کافر پہلوان نے جو یہ تقریر سنی تو اس کے دل میں ایک نور چمکا اور اس نے زنار توڑ ڈالی اور کہا کہ ہائے افسوس میں اب تک ظلم کے بیج بو رہا تھا میں تو تجھے کچھ اور سمجھتا تھا لیکن تو خدا کا اندازہ لگانے کی ترازو ہے بلکہ ہر ترازو کی ڈنڈی ہے۔ میں اس شمع کی خصلت والے چراغ کا غلام ہوں کہ جس سے تیرے چراغ نے روشنی پائی ہے۔ میں اس دریائے نور کی موج کا غلام ہوں جو ایسے ایسے موتی باہر لاتی ہے لہٰذا مجھے اپنے مذہب کا کلمہ پڑھا دیجئے کیونکہ میں نے تجھ کو اپنے سے زیادہ سربلند پایا۔

القصہ اس پہلوان کے قریب جتنے رشتے دار اس کے رشتے والے اور اہل قوم تھے سب نے پروانہ وار دین اسلام قبول کیا۔ حضرت علیؓ نے صرف تیغ حلم سے اتنی خلقت کو عقیدۂ حق کی تلوار کے گلوں کو شمشیر آبدار سے بچا لیا۔ لہٰذا تیغ حلم تیغ فولاد سے زیادہ تیز بلکہ فتح کرنے والی ہے جو سو لشکروں پر بھاری ہے۔

شمالی امریکہ میں اردو کا سب سے پہلا اخبار

جلد ۳ ، شمارہ ۱۹

پندرہ روزہ
کریسینٹ
ٹورانٹو کینیڈا

نومبر ۱۹۸۲ مطابق ۱۴ شوال ۱۴۰۲ھ

بلوچستان میں کہیں بمباری نہیں کی گئی نہ چھاتہ فوج اتاری گئی

علاقہ میں عدم استحکام پیدا کرکے کوئی بیرونی طاقت اپنا مفاد حاصل نہ کرسکے گی

بلوچستان کا مسئلہ سیاسی نہیں، معاشرتی، اقتصادی اور انتظامی ہے

وفاقی حکومت نے بلوچستان کے بارے میں قرطاس ابیض شائع کر دیا

ایران افغانستان اور پاکستان میں مصالحت کرانے کی کوشش ہو رہی ہے
افغانستان سے موقف میں کوئی تبدیلی نہیں ہوئی — وزیر اعظم بھٹو

راولپنڈی ——— (اپ پ) حکومت پاکستان نے آج صوبہ بلوچستان کے بارے میں قرطاس ابیض جاری کر دیا ہے۔ قرطاس ابیض میں نیپ و جمعیت کی سابق حکومتوں کے مرکز سے عدم تعاون، بیرونی اسلحہ اور ہتھیاروں کی مدد سے سرکش قبائل کی کاروائیوں ... وفاقی حکومت کی اصلاح و فلاح کی کوششوں ... مفاہمت کی گئی کہ کسی بھی موقع پر بلوچستان کے کسی بھی علاقے یا سرکشوں کے کسی بھی ٹھکانے پر بمباری نہیں کی گئی نہ کسی جگہ چھاتہ فوج اتاری گئی۔

[illegible]

لیاقت علی خان
وزیر اعظم

ممتاز قانون دان
منظور قادر
انتقال کر گئے
میت تدفین کے لئے ... لندن سے لاہور لائی جائیگی

مرحوم کے سوگ میں لاہور ہائیکورٹ اور تمام عدالتیں بند رہیں

لاہور ——— (اپ پ) مشہور قانون دان اور فیلڈ مارشل ایوب خاں کے دور کے پہلے وزیر قانون شیخ منظور قادر کا کل رات لندن کے چارنگ کراس ہسپتال میں انتقال ہو گیا۔ مرحوم ... مغربی پاکستان ہائیکورٹ کے چیف جسٹس بھی رہے۔ مرحوم کے سوگ میں لاہور ہائیکورٹ سمیت عدالتیں اور سیشن کورٹ کل بند رہے ... ممتاز قانون دان اور ادیب شیخ عبدالقادر کے صاحبزادے تھے آپ ۱۹۱۲ء میں لاہور میں پیدا ہوئے گورنمنٹ کالج لاہور سے بی اے کیا اور ۱۹۲۵ء میں کیمبرج ... سے گریجویٹ کرنے کے ایک سال بعد پریکٹس شروع کر دی ... لاہور ہائیکورٹ کے ایڈووکیٹ مقرر ہوئے ... برصغیر کے تیزی میں مغربی پاکستان ... کی تقسیم ...

باقی صفحہ ۶ کالم ۱ پر

شمالی امریکہ میں مسلمانوں کا سب سے بڑا اجتماع

کشمیر اور فلسطین کی آزادی کی دعائیں مانگی گئیں

کینیڈا اور شمالی امریکہ میں اس سال عید الفطر روایتی جوش و خروش اور بھرپور مذہبی جذبہ کے ساتھ منائی گئی۔ ٹورانٹو کے مسلمانوں نے سی۔ این۔ ای کی کوئین الزبتھ بلڈنگ میں اکٹھے ہو کر نماز عید ادا کی۔ ایک اندازے کے مطابق کم و بیش چھ ہزار مسلمانوں کا یہ عظیم اجتماع شمالی امریکہ کی تاریخ میں پہلی بار ایک ہی چھت کے نیچے خدائے برتر کے آگے سربسجود تھا۔ ایشیاء افریقہ یورپ اور امریکہ کے مسلمانوں کو خطاب کرتے ہوئے مشہور اسلامی کارکن ڈاکٹر ... نے کہا کہ اس جگہ ہمارا کوئی تشخص نہیں ہے ہم فلسطینی، ہندوستانی، پاکستانی، عرب یا افریقی نہیں ہیں بلکہ ہم سب مسلمان ہیں اور ہم کل بھی مسلمان تھے، آج بھی ہیں اور انشاءاللہ ہمیشہ مسلمان رہیں گے۔

جناب ... نے مسلمانوں کے اس کثیر اجتماع کو یہ ہدایت کی کہ ہم اس دیار میں اسلام کے سفیر ہیں اسلئے ہمارا کردار مثالی ہونا چاہیئے تاکہ دوسرے ہمارے ذریعے سے اپنا راستہ پا سکیں۔

معزز خطیب نے اس عظیم الشان اجتماع سے کہا کہ اس روز سعید پر ہمیں بالخصوص اپنے ان بھائی بہنوں کو نہیں بھولنا چاہیئے جو آج دنیا کے مختلف حصوں میں موجود بڑی مصیبت اور آزمائشوں کے ساتھ زندگی کا مقابلہ کر رہے ہیں جیسے فلسطینی، کشمیری، ہندوستانی، حبشی، افریقی اور امریکہ میں رہنے والے وہ مسلمان جن سے تعصب کا گھناؤنا سلوک کیا جاتا ہے۔

SUBSCRIPTION FOR ONE YEAR $6.00
FOR TWO YEARS $10.00
SEND CHEQUES TO:

The Crescent
P. O. Box 296, Station 'H'
Toronto, Ont. M4C 1L0
Canada

Telephone (416) 690-1590

NAME

ADDRESS

Postal code

PHONE #

U.S. cheques please add an additional 25¢ to cover service charges.